DANSK UDGAVE

Brugsanvisning

Euphoria



Udleveret af Symaskine Torvet

Familiedrevet siden 1967 · Eget værksted · Butikker i Rødovre og Slagelse

symaskinetorvet.dk

Euphoria™

Instruktionsbog med referencer

Modell BLC4

baby lock

Hentet fra symaskinetorvet.dk

VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Når overlockeren anvendes, bør nedenstående basale sikkerhedsinstruktioner altid følges.

Læs alle instruktioner grundigt igennem inden anvendelse.

ADVARSEL – For at reducere risikoen for elektrisk chok.

1. Overlockeren må aldrig efterlades uden opsyn, når den er tilsluttet. Frakobl altid denne overlocker fra stikkontakten umiddelbart efter brug og før rengøring.

ADVARSEL – For at reducere faren for forbrænding, brand, elektrisk stød eller personskade.

1. Overlockeren må kun bruges til det beregnede formål og som beskrevet i denne instruktionsbog. Anvend kun tilbehør som er anbefalet af producenten og beskrives i denne instruktionsbog.
2. Overlockeren må ikke betjenes, hvis den har en skadet ledning eller stik, ikke fungerer korrekt, er faldet på gulvet, er beskadiget, eller er blevet tabt i vand. Overlockeren skal sendes til den nærmeste autoriserede forhandler eller servicecenter for eftersyn, reparation, elektrisk eller mekanisk justering.
3. Overlockeren må ikke betjenes, hvis nogen af luftåbningerne er blokerede. Overlockerens ventilationshuller og fodpedalen skal holdes fri fra ophobning af lud, støv og løse stofstykker.
4. Der må ikke smides eller lægges genstande i åbningerne.
5. Overlockeren må ikke bruges udendørs.
6. Overlockeren må ikke betjenes på steder, hvor der bruges aerosolprodukter (spray), eller hvor der administreres oxygen.
7. For at frakoble overlockeren sættes samtlige vælgere på ”0” (OFF), hvorefter stikket tages ud af stikkontakten.
8. Overlockeren må ikke frakobles ved at trække i ledningen. Tag fat i stikket – ikke i ledningen.
9. Hold fingrene væk fra de bevægelige dele. Vær ekstra forsigtig i området ved nålene og knivene.
10. En korrekt og ubeskadiget stingplade skal altid bruges. En forkert eller beskadiget stingplade kan forårsage at nålen knækker.
11. Der må ikke bruges bøjede nåle.
12. Skub/træk ikke i stoffet under syning. Dette kan bøje nålene og resultere i, at de knækker.
13. Når der foretages justeringer i nærheden af nålen, som for eksempel trådning/udskiftning af nålen, trådning af griberne, når trykfoden udskiftes osv., skal maskinen altid sættes i ”O” (OFF)-position.
14. Stikket skal altid kobles fra strømforsyningen, når der fjernes dæksler, smøres, eller når der foretagesandre justeringer, som beskrevet i denne instruktionsbog.
15. Hold fingrene væk fra bevægelige dele - især området omkring knivene.
16. Bemærk, at ved bortskaffelse skal dette produkt genbruges i henhold til relevant Dansk lovgivning for elektriske/elektroniske produkter. Hvis du er i tvivl, så kontakt din forhandler.



European Union only

17. Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og derover og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de har fået tilsyn eller instruktion om brug af apparatet på en sikker måde og forstår farerne involveret.
18. Børn må ikke lege med apparatet.
19. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn uden tilsyn.
20. - Bevægelige dele - For at reducere risikoen for personskader, skal apparatet slukkes før der ydes service.

LUK DÆKSLET, FØR MASKINEN ANVENDES

21. Lad ikke strømkablet og controllerkablet være ridset, beskadiget, overdreven bøjet, trukket, snoet eller bundtet. Hvis tunge genstande anbringes på strømkablet, eller det udsættes for varme, kan det blive beskadiget, hvilket muligvis kan forårsage brand eller elektrisk stød.

DENNE HÅNDBOG SKAL OPBEVARES

Denne overlocker er kun beregnet til husholdningsbrug

Hentet fra symaskinetorvet.dk

Tillykke med din nye Baby Lock Euphoria

Din Baby Lock Euphoria leverer en række forskellige kæde- og coversømme, der gør det muligt for dig at skabe professionelt udseende oplægninger og dekorative effekter som var det ready-to-wear-mode i butikkerne.

Euphoria tilbyder en række stingbredder og -længder samt mange eksklusive funktioner, der giver dig mulighed for efffektivt at udføre en perfekt søm med en lang række tråde og tekstiler.

Den har "Electronic Extraordin Air Threading System", der gør det let som en leg at tråde griberen helt uden at skulle navigere via en forvirrende trådguide.

Det automatiske Thread Delivery System leverer den perfekte mængde tråd til hvert sting, hvilket helt eliminerer forvirrende trådspændingsjusteringer.

Den praktiske, indbyggede nåletråder giver dig mulighed for at skifte nåletråde hurtigt og nemt.

Det ekstra brede syrum giver god plads til større projekter.

Differentialtransporten, frigørelse af autotrådleveringen når trykfoden er oppe og manuel trådspænding på kædegriberen giver dig kontrol over dit projekt.

Din Baby Lock Euphoria er en pålidelig maskine i høj kvalitet, der med den rette pleje og og vedligeholdelse lover mange års ydelelse og syglæde.
Gem denne instruktionsbog som en step-by-step-guide, der hjælper dig med at blive kendt med din Baby Lock Euphoria.

For yderligere produktinformation, besøg vores hjemmeside på www.babylock.com.
Held og lykke med din syning!

Euphoria

Hentet fra symaskinetorvet.dk

Indholdsfortegnelse

OVERSIGT 4
Sådan fungerer din overlocker 4
Overblik over Euphoria 5
Tilbehør 6
Nåle 7
Tråd 7
Extra tilbehør 7
Klargøring af din Euphoria 8/9
Sidedæksel 9
Snap-On trykfod 10
Knæløfterr 10
Transportørsænkningssystem 11
Trådskærer 11
Justering af trykfodstrykket 11
Stinglænde 11
Differentialtransport 12
Trådleveringssystem (nåletrådsspænding) 12
Kædegriberspænding Dial 13
Finjustering af nåletråd 13

TRÅDE 14
Forberedelse af tråd 14
Sømguide på frontdækslet 14
Sådan tråder du din Euphoria 15
Trådstativ og Thread Port Reference Chart 15
Kædegriper 16
Kæde/Coversømsnåle 17
Nåletråder 18
Venstre nål - C-1 18
Anden nål fra venstre - C-2 18
Tredje nål fra venstre - C-3 18
At tråde griberne pæny 19
Begynd at sy 19
Chain-Off på stof 19

Hentet fra symaskinetorvet.dk

Indholdsfortegnelse (Fortsat.)

KÆDE/COVER SØM 20
- Kædesøm 20/21
- Coversøm - Højre smal - 3mm 22/23
- Coversøm - venstre smal - 3mm 24/25
- Coversøm - bred - 6mm 26/27
- Trippel Coversøm - 6mm 28/29

TEKNIKKER 30
- Sy hjørner – kædesøm 30
- Sy hjørner - Coversøm 30
- Flad oplægning - coversøm 31
- UOplægninger i rundninger - Coversøm 31
- Hæftning af kæde- og coversøm 32

SPECIALTRÅDE 33
- Brug af specialtråde 33
- Tynde tråde 33
- Mellemtykke tråde 33
- Tykke tråde 33
- Trådningsværktøj til griber 33
- Trådløkke til trådning af griber 34
- Trådning forbi trådporten 35
- Kædegriber til båndtråd 36
- Oversigt over specialtråde 37

VEDLIGEHOLDELSE 38
- Fejlfinding 38/39
- Udskiftning af nåle 40
- Udskiftning af LED-lys 40
- Rengøring 41

TEKNISKE DATA 42
- Tekniske data 42

Hentet fra symaskinetorvet.dk

Sådan fungerer din overlocker

Kendskab til maskinens basisfunktioner vil give dig mulighed for at blive meget mere effektiv i brugen af maskinen. Læs derfor venligst brugsanvisningen igennem, inden du begynder at sy.

Brug en, to eller tre kæde-/coversømsnåle og en griber til en kæde- eller coversøm.

Når en kædesøm dannes, fanger kædenålstråden kædegriberen og laver dermed en ligesøm på oversiden af stoffet og en trådkæde på undersiden. Brug 2 eller 3 kædesømsnåle og kædegriberen vil danne en dobbelt eller tredobbelt række af ligesømme på oversiden og en bølge af tråd på undersiden af stoffet.

Når du har fundet din maskine frem, så brug et par minutter på at lære, hvordan den syr.
Inden din maskine er trådet, drejes håndhjulet imod dig, så du ser, hvordan de forskellige dele fungerer.

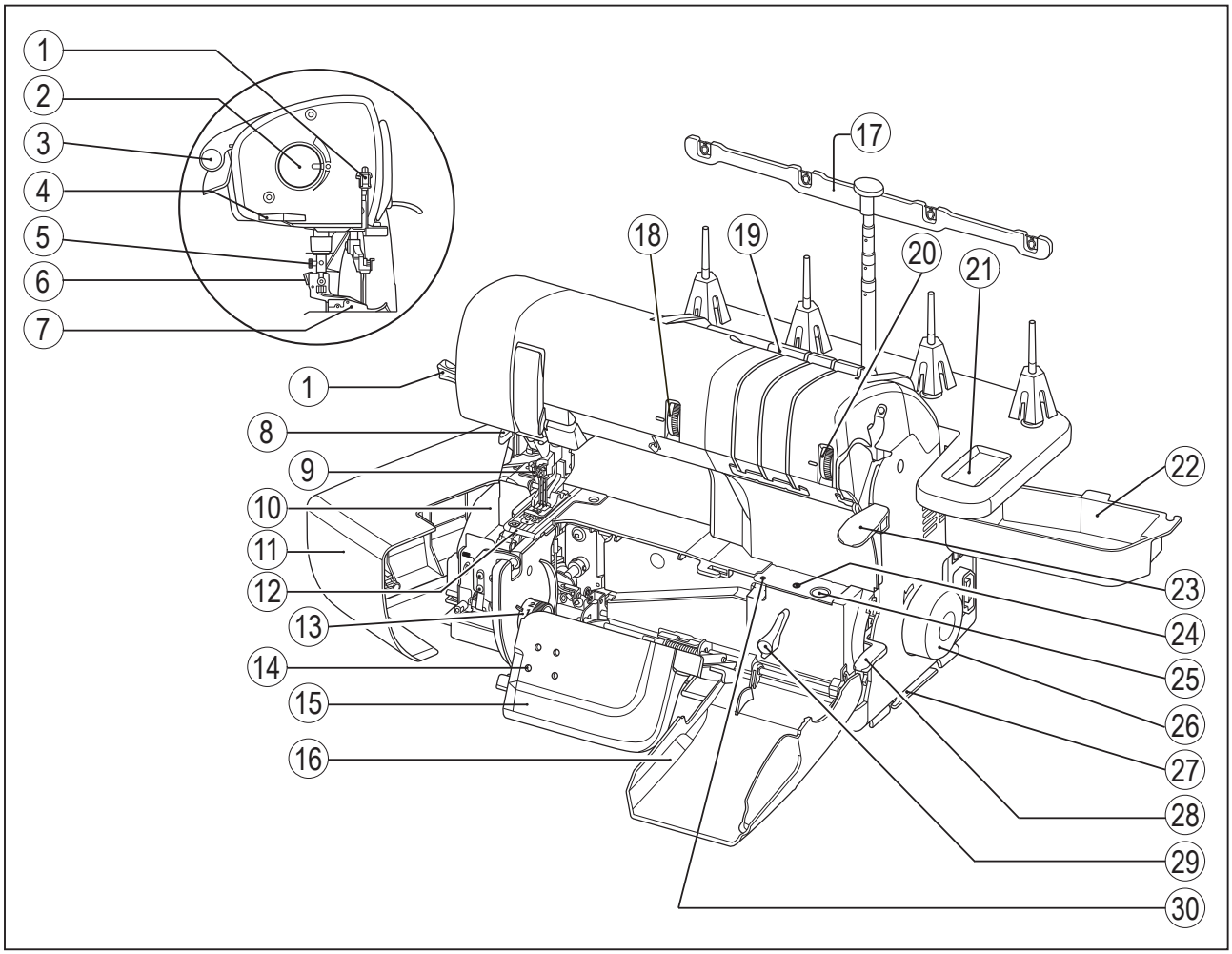


Hentet fra symaskinetorvet.dk

Overblik over Euphoria

1. Nåletråderudløser
2. Justeringshjulet til trykfodstryk
3. Bærehåndtag
4. Trådskærer
5. Fastgørelsesskrue til quiltlinial (se side 6)
6. Trykfodens udløserhåndtag
7. Snap-on trykfod
8. Håndtag til valg af nåletråder
9. Nåleholder
10. Trådbakke til kædegriber
11. Sidedæksel
12. Stingplade
13. Hjul til stinglængde
14. Skrueholder til fastgørelse
15. Sybord
16. Frontdæksel
17. Teleskopantenne og trådguide
18. Hjul til finjuserting af nåletråden
19. Forspænding til trådguide
20. Kæde/coversømsgriberens trådspænding
21. Magentisk nåleopbevaring
22. Tilbehørsopbevaring og spolestand
23. Trykfodsløfter*
24. Kædegriberens trådport
25. Knap til trådning af kædegriberen.
26. Håndhjul
27. Ledningskanal
28. Justeringshåndtag til differentialtransport
29. Håndtag til trådning af griber
30. Hul til at lede gribertråden

* Når trykfoden hæves, frigøres nåletrådene og de nedre transportører.

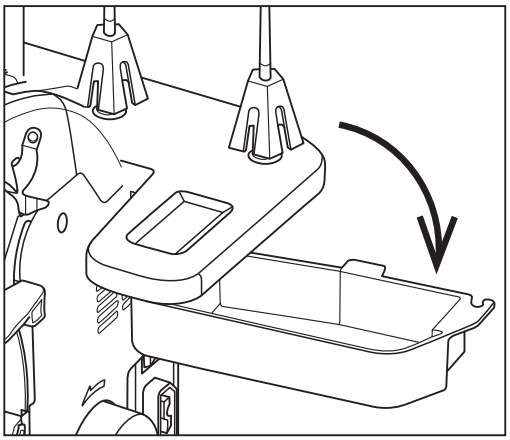


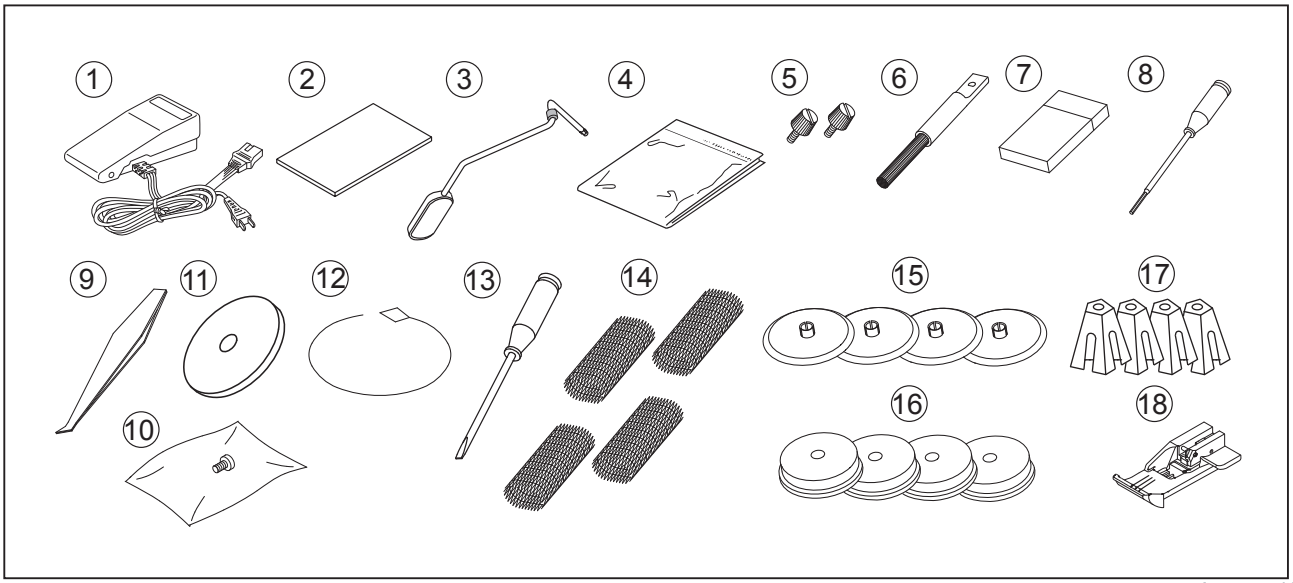
Hentet fra symaskinetorvet.dk

Tilbehør

Din Baby Lock Euphoria har en indbygget tilbehørsæske. For at åbne den skal du føre bunden af trådstativet til højde. Æsken indeholder nogle af de nedenstående tilbehørsdele. Øvrige tilbehørsdele er pakket med maskinen.

Tilbehør	Antal inkluderet	Placeret i
1. Fodpedal / strømledning	1	Kassen
2. Instruktionsbog	1	Kassen
3. Knæløfter	1	Kassen
4. Maskinhætte	1	Kassen
5. Monteringsskrue til sybord	2	Tilbehørsæsken
6. Fnugbørste/nåleholder	1	Tilbehørsæsken
7. Nålepakke m/ass. størrelse Organ ELx705CF	1	Tilbehørsæsken
8. Allen-skruetrækker	1	Tilbehørsæsken
9. Pincet	1	Tilbehørsæsken
10. Quiltguide monteringsskrue	1	Tilbehørsæsken
11. Trådrulleholder (stor)	1	Tilbehørspakken
12. Gribertrådningsværktøj	1	Tilbehørspakken
13. Skruetrækker	1	Tilbehørspakken
14. Trådnet	4	Tilbehørspakken
15. Spolehætte	4	Tilbehørspakken
16. Skumgummiplader	4	Tilbehørspakken
17. Kegleholder	4	På maskinen
18. Standardtrykfod	1	På maskinen





Hentet fra symaskinetorvet.dk

Nåle

Din Baby Lock Euphoria leveres med Organ ELx705CF-nål størrelse 90/14. Disse passer til de fleste mellemtykke og kraftige stoffer. Til letvægtsstoffer bruges størrelse 80/12, ELx705CF-nåle. ELx705CF-nåle er en semi-ballpoint-nål, der passer til de fleste strikkede og vævede stoffer.

Tråd

Alle trådtyper kan bruges på din Baby Lock, men 100 % langfibret polyester tråd, krydsvundet på en kegle, giver det absolut bedste sømresultat. Da tråden skal passere gennem flere trådføringer ved høj hastighed, skal den være af ensartet tykkelse og med høj styrke med et minimum af fnugafgivelse.

Bomuld eller bomuldsovertrukket polyestertråd i en god kvalitet giver et fint resultat, selv om de afgiver mere fnug, og dermed skaber behovet for oftere rengøring af maskinen. En dårlig trådkvalitet kan medføre hyppig optrævlning, at tråden knækker og at sømmen bliver ubalanceret.

Tråde med andet fiberindhold og vægt kan bruges, afhængig af deres styrke og tykkelse. Sy en prøve for at afgøre, om tråden kan passere igennem trådføringerne, trådhullerne, nålene og griberne. For mere information se side 37.

Vigtigt!: For det bedste resultat med Baby Lock Euphoria, anbefales det at bruge 100% langfibret polyestertråd. Disse trådtyper giver også det bedste resultat, når de blandes med effekttråde til syning af specielle dekorative teknikker.

Ekstra tilbehør

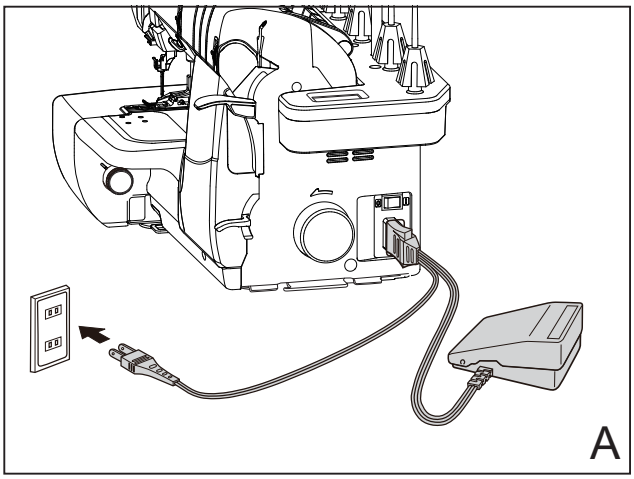
(KÆDE/COVERSØM - EKSTRA TILBEHØR)

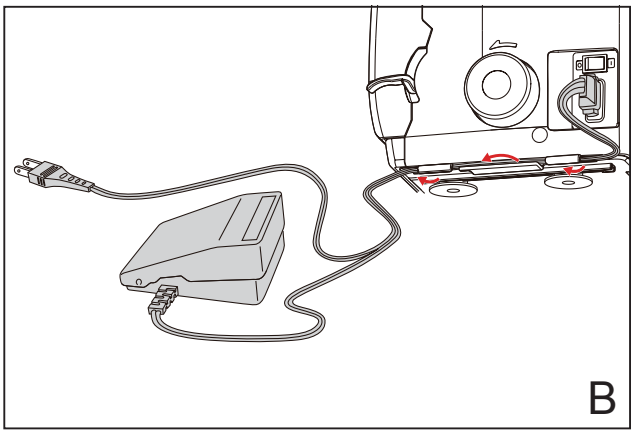
Bæltestropfolder (3/4", 19mm)	B0421S12A
Bæltestropfolder (1-1/2", 38mm)	B0421S11A
Single skråbåndsfolder (1-1/8", 28mm)	B0421S04A
Single skråbåndsfolder (1-5/8", 40mm)	B0421S05A
Dobbelt skråbåndsfolder (1-1/8", 28mm)	B0421S03A
Dobbelt skråbåndsfolder (1-3/8), 36mm)	B0421S02A
Stofguide	M0-70A09
Sømfolder (1/4", 7.5mm)	B0421S07A
Sømfolder (1/2", 13mm)	B0421S06A
Enkel sømfolder (1/4", 7.5mm)	B0421S10A
Enkel sømfolder (5/8", 16mm)	B0421S08A
Enkel sømfolder (1", 25mm)	B0421S09A
Dobbelt kantebåndsfolder til strik/væv (8mm)	D13-4-08E
Dobbelt kantebåndsfolder til strik/væv (10mm)	D13-4-10E
Dobbelt kantebåndsfolder til strik/væv (15mm)	D13-4-15E
Single kantebåndsfolder til strik/væv (15mm)	D13-3-15E
Transparent fod	B5002S17A
Biesefod med 2 guider	B5002-06B-C

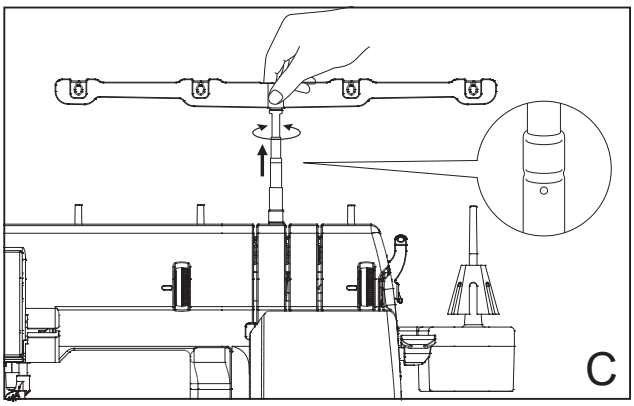
Dette ekstra tilbehør fås hos din lokale Baby Lock-forhandler.

Hentet fra symaskinetorvet.dk

Klargøring af din Euphoria







1. Tag maskinen op af kassen

Fjern emballegen fra kassen og løft forsigtigt din Baby Lock, idet du holder i bærehåndtaget øverst på maskinen. Anbring maskinen på en plan overflade med rigeligt plads til venstre.

Placer fodpedalen i en pedalholder, hvis det foretrækkes. og anbring den under sybordet.

2. Tilslut til strømforsyning

Tilslut strømforsyningen i maskinen først og derefter i stikkontakten.

Strømafbryderen er placeret mod bagsiden på højre side af maskinen. Sørg altid for, at strømmen er slukket, når maskinen ikke er i brug (fig. A).

Tilgængelig fodpedal for USA og Canada: Model YC-482. For områder med 220-240V: Model YC-483N-1, YC-483N eller YC168S.

Placer fodpedalens ledning langs indersiden af kanalen, der er placeret på højre side af maskinen i bunden (fig. B).

3. Fodpedal

Syhastigheden på maskinen afgøres af, hvor hårdt der trykkes på fodpedalen.

Placér ikke nogen genstande på fodpedalen, når maskinen ikke er i brug. Maskinen kan da starte utilsigtet og fodpedalen eller motoren kan brænde sammen.

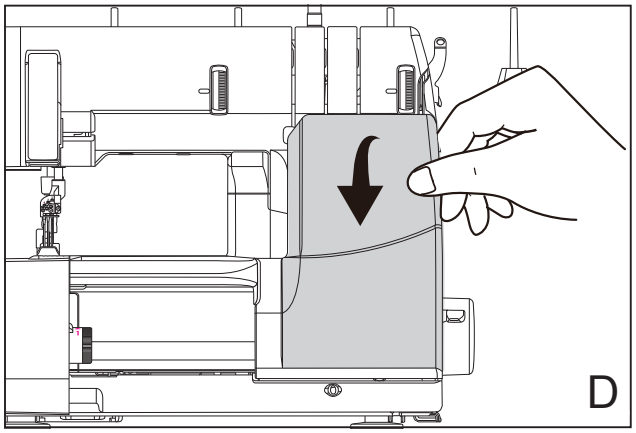
4. Placer den teleskopiske trådguide

Løft den teleskopiske trådguide til sin højeste position.

Drej akslen til venstre og højre, indtil hver sektion "klikker" på plads i en låst position (fig. C).

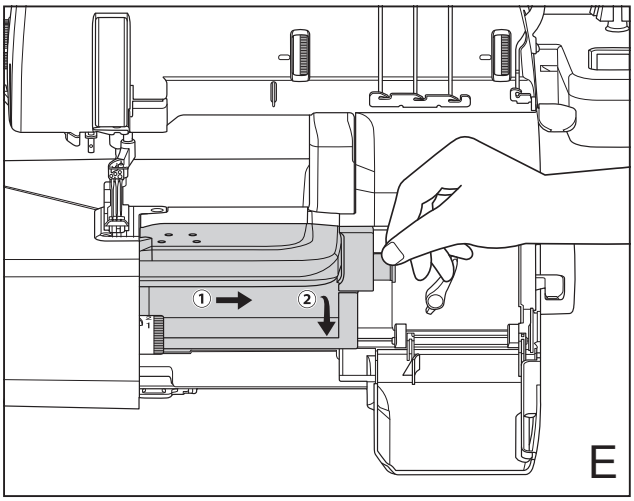
Hentet fra symaskinetorvet.dk

Klargøring af din Euphoria (fortsat)



5.Åbn frontdækslet

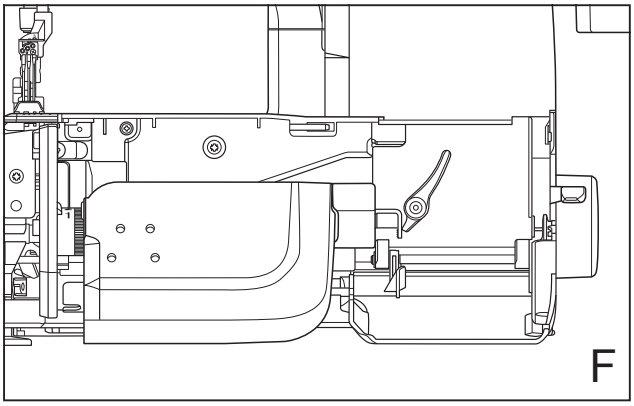
Frontdækslet åbnes ved blot at placere din finger bag dækslet på den øvre, højre side, idet du forsigtigt trækker det mod dig (fig. D).



6.Åbn sybordet

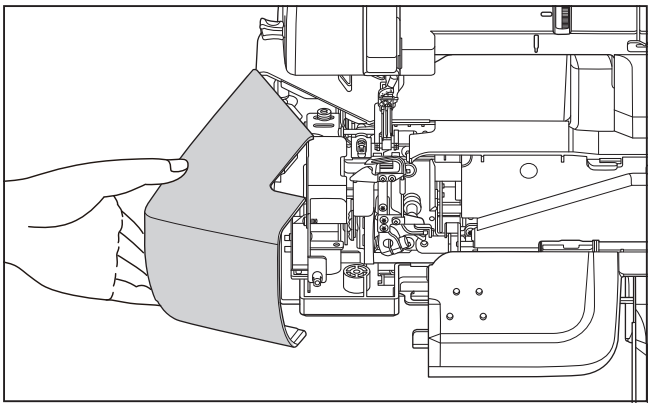
Sybordet åbnes ved at placere din tommelfinger på håndtaget og lade dækslet glide mod højre.

Træk det let imod dig og dækslet vil da åbnes nedad, således at du får adgang til kædegriberen (fig. E).



Euphoria set forfra med frontdækslel og sybord i åben position (fig. F)

Sidedæksel

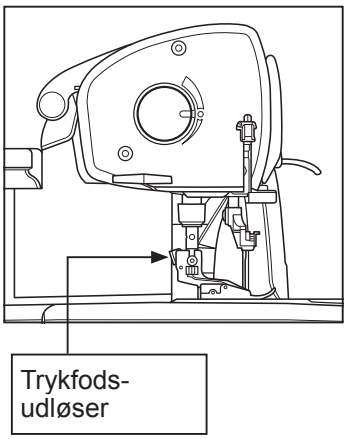


Åbn det venstre sidedæksel for at få adgang til kædegriberes trådbakke.

Luk sidedækslet, før du syr.

Hentet fra symaskinetorvet.dk

Snap-On-trykfod



Baby Lock Euphoria er udstyret med en snap-on-trykfod.

Sådan udløser du trykfoden:

1. Løft trykfodsløfteren til den højeste position. Dette vil også sænke transportørerne, så de ikke er i vejen.
2. Hæv nålene til den højeste position ved at dreje håndhjulet mod dig.
3. Tryk på trykfodsudløseren, som sidder bag på trykfodsholderen.
4. Skub trykfoden en smule mod dig og drej forsigtigt bagsiden af foden 90 grader med uret.
5. Skub trykfoden bagud for at fjerne den.

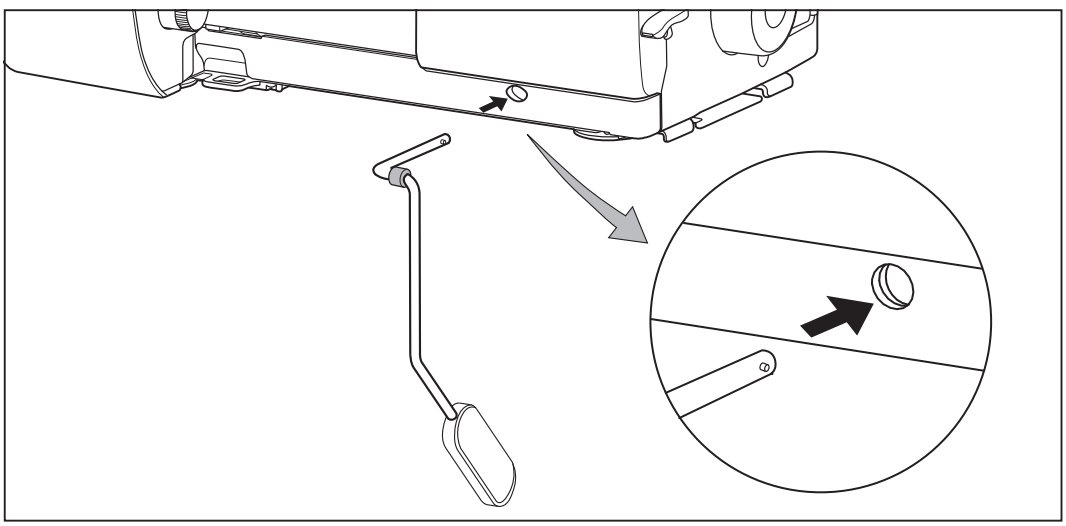
Sådan monterer du trykfoden:

1. Løft trykfodsløfteren til den højeste position. Dette vil også sænke transportørerne, så de ikke er i vejen.
2. Hæv nålene til den højeste position ved at dreje håndhjulet mod dig.
3. Skub foden fra venstre til højre.
4. Juster stangen på foden med rillen i holderen.
5. Sænk trykfodsløfteren for at klikke foden på plads.
6. Drej håndhjulet mod uret for at få transportørerne i den øvre position.

De hævede markeringer på fodens tå er sømguidelinjer.
De indikerer nålepositionen som en hjælp til at guide dit stof for at opnå en korrekt søm.

Knæløfter

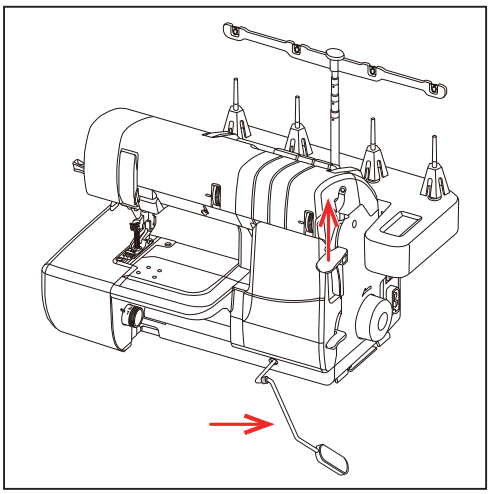
Din Baby Lock Euphoria er udstyret med en knæløfter.
Hvis du flytter knæløfteren til højre, hæves trykfoden og transportørerne sænkes.
Når knæløfteren returneres til venstre, sænkes trykfoden og transportørerne hæves.
Ved hjælp af knæløfteren kan trykfoden let hæves og sænkes, så begge hænder er frie til at føre stoffet.
Juster tapperne på knæløfteren med takkerne på udtaget, og indsæt derefter knæløfteren ved at skubbe den mod maskinen, indtil den klikker på plads. Den sorte frontdækselbeskytter til knæløfteren skal placeres som vist på illustrationen nedenfor.
For at fjerne knæløfteren skal du placere venstre hånd på maskinens frontdæksel, imens du med højre hånd trækker knæløfteren lige ud.

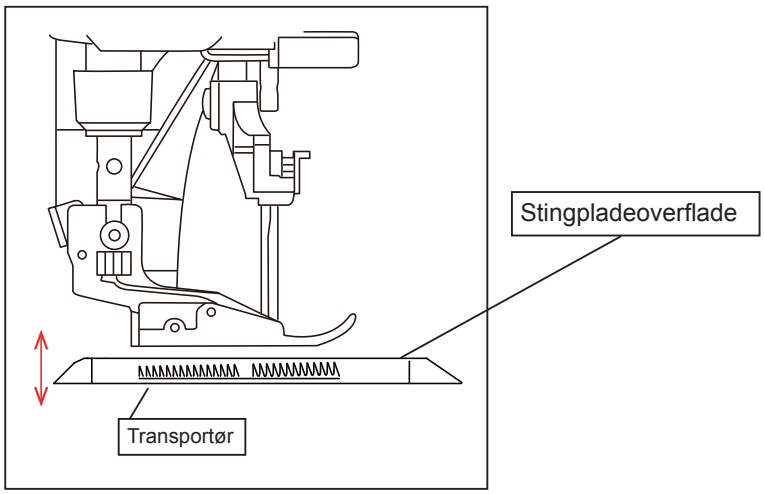


Hentet fra symaskinetorvet.dk

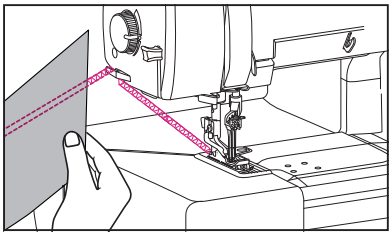
Transportørsænkningssystem

Når du hæver trykfoden enten vha. håndtaget eller knæløfteren, vil transportørerne sænkes automatisk, hvilket gør det nemmere at få tykke stoffer til at passe under trykfoden.



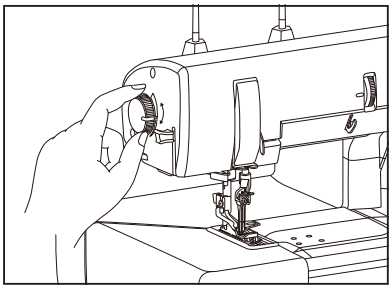


Trådskærer



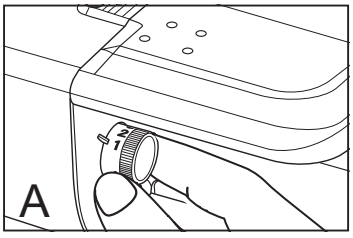
Trådskæreren er placeret på venstre side af din maskine. Når du har syet sømmen færdig, fortsætter du med at sy udover kanten af stoffet, så der dannes en trådkæde på ca. 12-15 cm. Før trådkæden tilbage og træk den opad og frem ind i trådskæreren for at skære trådene over.

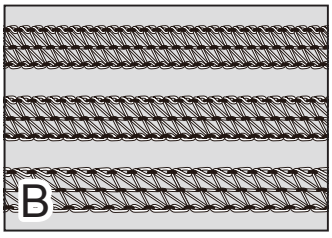
Justering af trykfodstrykket



Trykfodstrykket er forudindstillet fra fabrikken og har sjældent behov for at blive justeret. Du kan dog finde det nødvendigt at mindske presset ved tykke stoffer eller øge trykket ved tynde stoffer for at transportere dem mere jævnt under foden. Drej på hjulet på venstre side af maskinen.
Drej trykjusteringsskruen med uret for at øge trykket.
Drej trykjusteringsskruen mod uret for at mindske trykket.

Stinglængde





Hjulet til stinglængdejustering sidder praktisk placeres til venstre for frontdækslet nær bundpladen (fig. A).
Hjulet viser stinglængden med intervaller fra 1, som indikerer det korteste sting, til 4, som indikerer det længste.

Du skal blot dreje hjulet for at justere den ønskede indstilling efter indikatormærket på maskinen. En stinglængde på 3 mm - svarende til 10 sting per tomme, er ideel til de fleste stoffer. Når du syr i meget lette stoffer, kan det være en fordel at sy med kortere stinglængde. Når du syr i tungere stoffer, kan det være en fordel at sy med længere sting (fig. B).

Hentet fra symaskinetorvet.dk

Differentialtransport

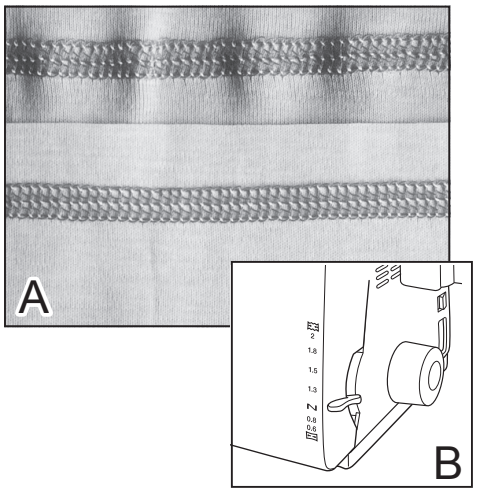
Din Baby Lock er udstyret med differentialtransport. De to sæt transportører arbejder uafhængigt af hinanden for at sikre en jævn fremføring af alle stoftyper (fig. A).

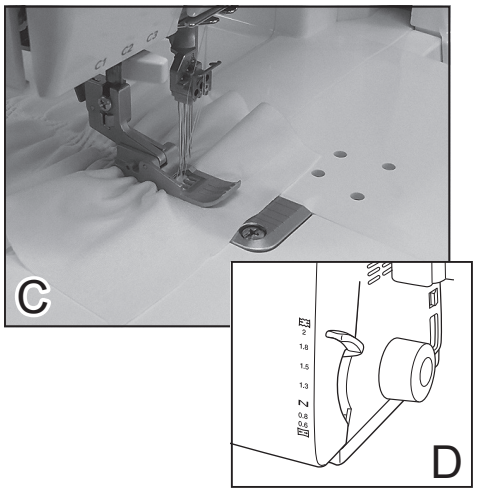
Når diffentialvælgeren, som sidder på maskinens højre forkant, er indstillet på ”N” for normal fremføring, fremfører de to transportører lige meget stof. Denne indstilling bruges til de fleste stoftyper og sømvalg. (fig. B).

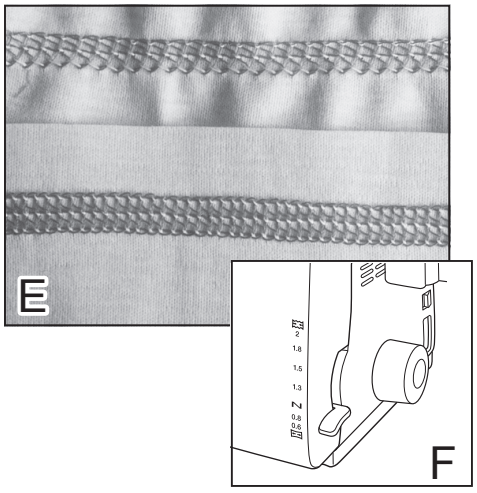
Når vælgeren indstilles over ”N” (fig. B)., vil den forreste transportør fremføre mere stof end den bagerste. Dette skyldes, at den forreste transportør bevæger sig over en større afstand end den bagerste transportør. Som et resultat vil stoffet blive sammenpresset, som diagrammet på frontdækslet indikerer. Dette kan forhindre bølgede sømme i elastiske stoffer eller stoffer, som er klippet diagonalt.

Når vælgeren er indstillet på maksimum 2,0 (fig. D), kan differentialtransportøren rynke et letvægtsstof til næsten dobbelt tykkelse (fig. C).
Den forreste transportør fremfører dobbelt så meget stof som den bagerste. For at maksimere rynkeeffekten, sættes stinglængden på det længste. Tykkelsen på stoffet vil påvirke resultatet. Sy en prøve for at opnå bedste resultat.

Når vælgeren er indstillet under ”N” (fig. F), bevæger den forreste transportør sig over en kortere afstand end den bagerste. Denne indstilling strækker stoffet en smule under syning. Den lavere indstilling modvirker rynker på letvægtsstof (fig. E).







Trådleveringssystem (nåletrådsspænding)

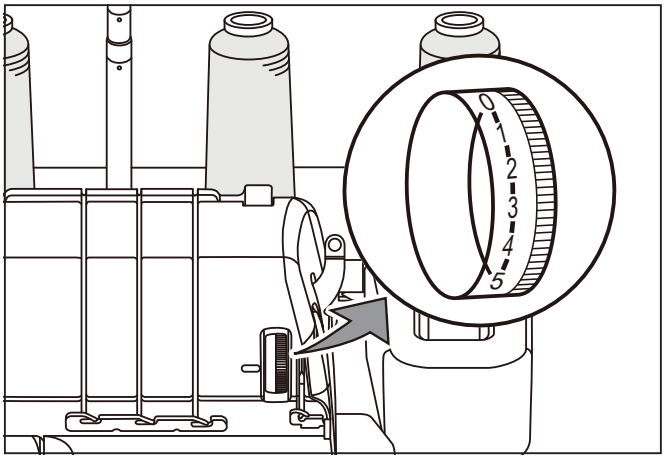
Baby Lock Euphoria revolutionerer måden, hvorpå trådspændingen arbejder, med dens eksklusive trådleveringssystem. Du behøver ikke længere manuelt at indstille trådspændingen til de forskellige sømtyper. Euphoria vil automatisk transportere den rette mængde tråd gennem trådførerne for at danne et perfekt sting hver gang.

Hentet fra symaskinetorvet.dk

Kædegriberens spændingshjul

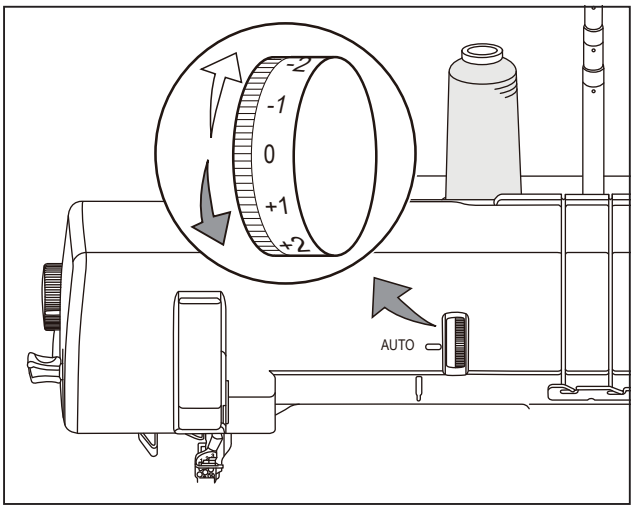
Spændingshjulet til kædegriberen og coversøm er placeret øverst til højre på maskinen. Hjulet kan indstilles fra 0-5 for at øge eller mindske spændingen på kæde-/coversømsgribertråden.

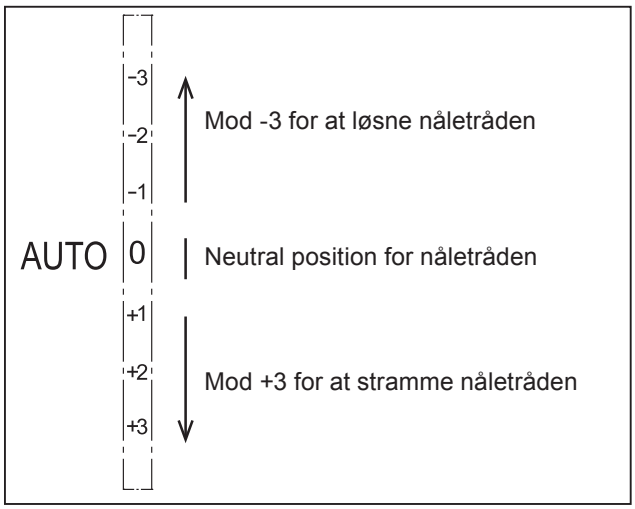
- Indstil spændingshjulet mellem 2 og 3 for de fleste sting.
- Indstil spændingshjulet mellem 4 og 5 for strammere griberspænding
- Indstil spændingshjulet mellem 0 og 1 for løsere griberpænding.



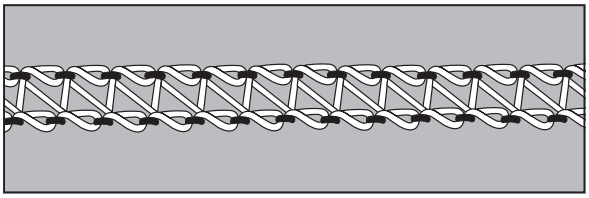
Finjustering af nåletråd

Ingen justeringer er nødvendige, når du syr med de fleste stoffer og tråde på din Baby Lock Euphoria, men visse tråde eller tekstiler kræver muligvis en mindre finjustering af trådleveringssystemet for at gøre dine sømme perfekte. Øg eller formindsk leveringen af nåletrådene med finjusteringshjulet til nåletråden. Drej hjulet op eller ned med dine fingerspidser for at justere nåletrådene ligelidt.

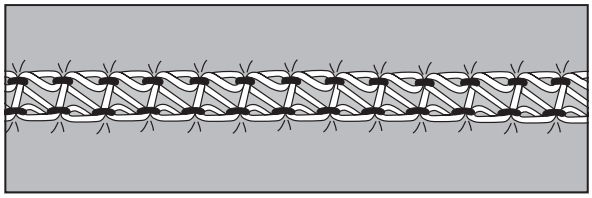




Hvis nåletrådsspændingen er løs, skal du justere hjulet for at stramme nålespændingen.

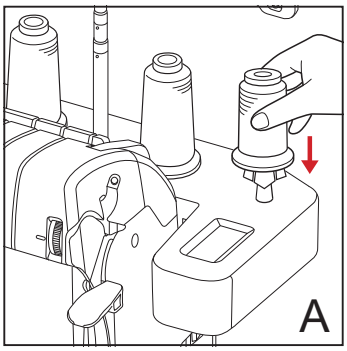


Hvis nåletrådsspændingen er stram, skal du justere hjulet for at løsne nålespændingen.

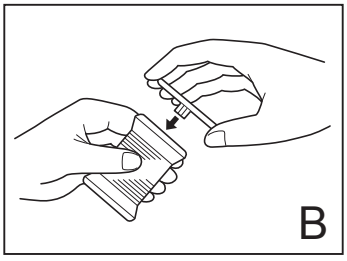


Hentet fra symaskinetorvet.dk

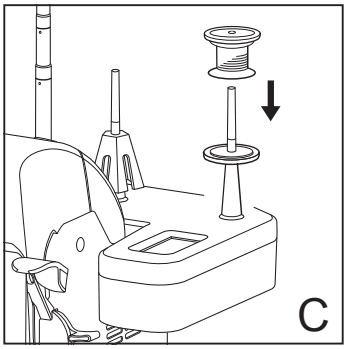
Forberedelse af tråd



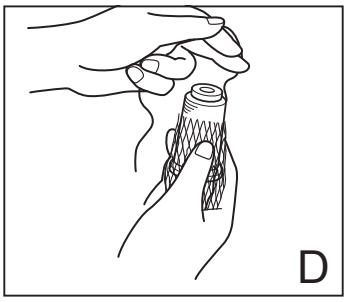
Når du bruger kegler med overlocktråd, skal du placere keglen sikkert på spoleholderen på din maskine.
For at undgå at bøje trådstativet, skal du muligvis anbringe en hånd under stativet, mens du placerer keglen.
Kegleholderne forhindrer keglen eller spolen i at spinde, hvilket gør det muligt for tråden at transportere jævnt (fig. A).

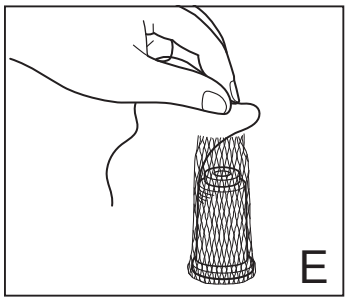


I og med tråde til Euphoria transporteres ovenfra, kan sytråden sætte sig fast, hvis der er rå kanter på trådrullen.
Spolehætterne, der kommer med din Euphoria, giver tråden en glat overflade at glide henover.
Med spolens side med et lille hak vendt nedad, indsættes spolehætten i toppen af spolen (fig. B).



Når du bruger standardspoletråde på din overlocker, skal du udskifte kegleholderne med skumgummiskiverne, der kommer med din maskine.
Disse skiver holder mindre spoler sikkert på plads og hjælper tråden med at rulle korrekt af.
Med skumgummiskiven på plads skal du placere spolen på pinden (fig. C).

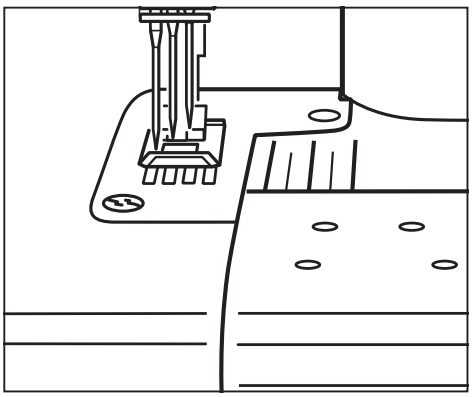




Trådnettene placeres ovenpå trådrullen, hvor tråden har en tendens til at glide af rullen ved syning. Dette er ikke nødvendigt på langt de fleste tråde, men det er ofte nødvendt ved brug af nylon-, rayon- eller silketråde (fig. D). Placer nettet over trådrullen og fold nettet ned om nødvendigt for at sikre, at tråden glider jævnt uden at sidde fast i nettet (fig. E).

Sømguide på frontdækslet

Der er markeringer på Euphorias frontdæksel, der kan bruges som guidelines, mens du syr. Det afhænger af, hvilken cover- eller kædesømsnåleposition, du bruger, samt hvad bredden vil være.



Afstanden mellem den første venstre markering tættest på stingpladen og hver nål er:
C-1 nål: 1 inch (2,5cm), C-2 nål: 7/8 inch (2,25cm), and C-3 nål: 3/4 inch (2cm).

Denne guide er god til oplægninger med coversøm.

1. Fold sømkanten og pres.
2. Placer den rå sømkant mellem nålene.
3. Justér den foldede sømkant med den korrekte sømguide.

Hentet fra symaskinetorvet.dk

Sådan tråder du din Euphoria

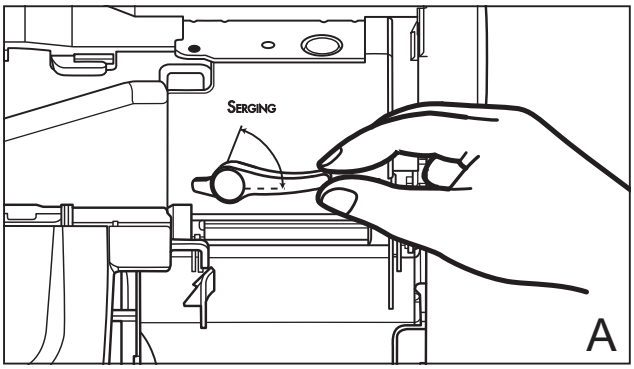
Din Baby Lock Euphoria er udstyret med et eksklusivt "Electronic ExtraordinAir Threading System", der sikrer en hurtig og nem trådning af kædegriberen.

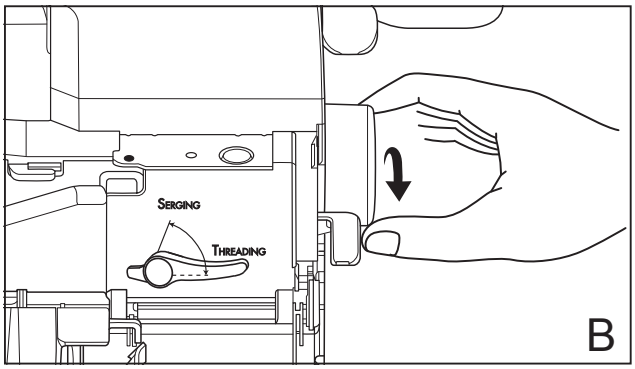
Et enkelt klik på "Push-to-Thread"-knappen vil automatisk tråde griberen. Det er ikke længere nødvendigt at anvende pincetter til trådningen. Vis gribertråden knækker eller løber tør, skal du blot tråde maskinen forfra.

Trådstativ og Thread Port Reference Chart

Bemærk: Euphoria skal være i låst position, når du tråder griber og nåle med mindre andet er angivet.

1. Åbn frontdækslet og sybordet.
2. Hæv trykfoden for at frigøre alle tråde.
3. Indstil grebet fra serging (overlock) til trådning (fig. A).
4. Drej håndhjulet langsomt mod dig, indtil låseknappen klikker ind i låst position (fig. B).

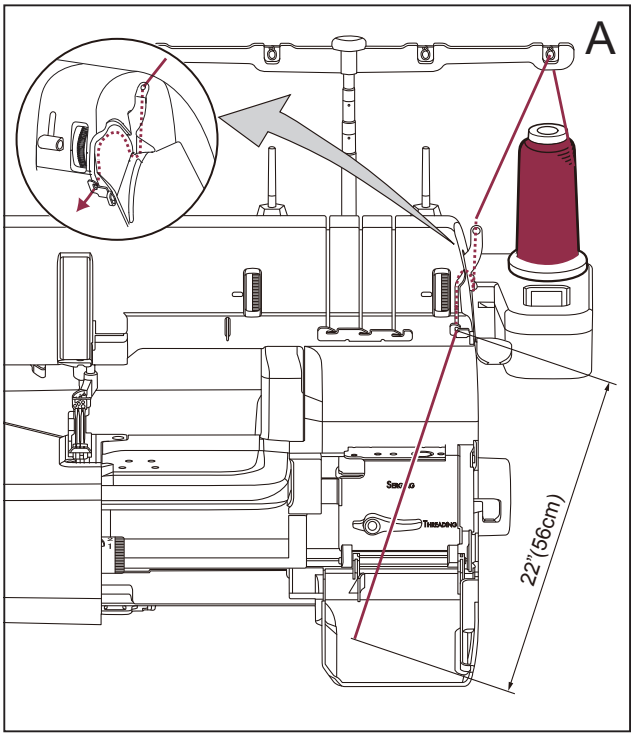


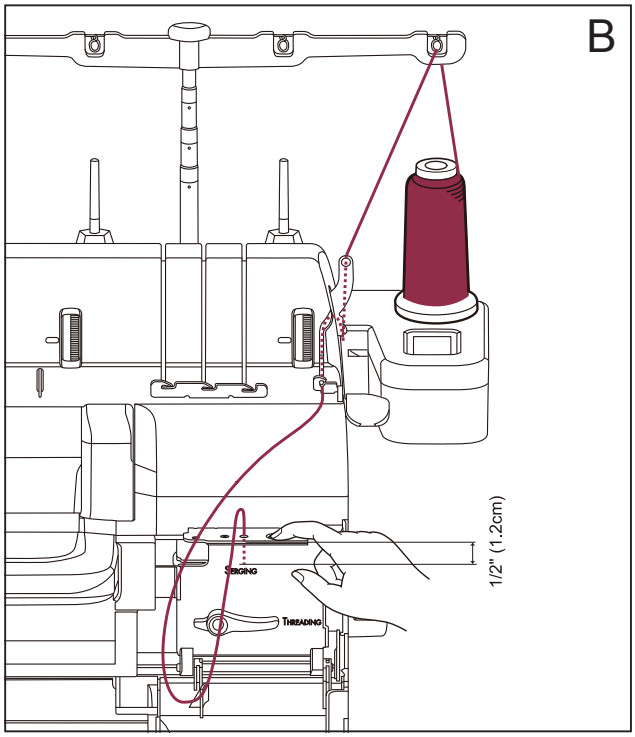


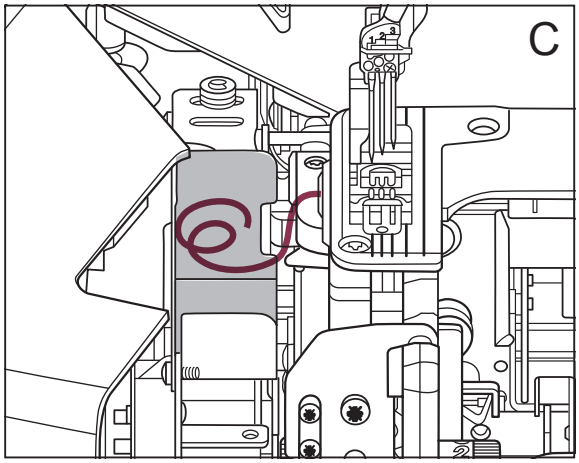
Hentet fra symaskinetorvet.dk

Kædegriber

1. Med trykfoden i hævet position, skal du åbne frontdækslet, flytte grebet til trådning i trådningsposition og rotere håndhjulet mod uret indtil griberrøret låses (se side 15, fig. A).
2. Placér trådkeglen eller -rullen på "Chain Looper" (kædegriber)-spolepinden. Før tråden ind i trådføreren på teleskoptrådguiden ovenover trådkeglen.
3. Før tråden gennem hullet i trådguiden ovenover kædegriberens trådspændingsvælger. Før tråden tilbage under trådguiden, derefter op og over spændingshjulet, idet du sikrer, at tråden sidder mellem spændingsskiverne (fig. A).
4. Før tråden ned til kædegriberens trådport.
5. Træk 55 cm tråd ud og indsæt 1,2 cm tråd i kædegriberens trådport. Benyt evt. pincet for at føre tråden ind i trådporten (fig. B).
6. Tryk på "Push to Thread Looper"-knappen (fig. B). Hvis tråden ikke kommer igennem kædegriberens øje ved første tryk, tryk igen på knappen, indtil tråden kommer frem.
7. Åbn sidedækslet til venstre for nem adgang til kædegriberens tråd i bakken (fig. C).
8. Klip overskydende tråd af ca. 10 cm fra kædegriberens øje og læg tråden tilbage i bakken.
9. Luk sidedækslet.
10. Når maskinen er færdigtrådet, flyttes grebet til trådning tilbage i overlockposition.







Hentet fra symaskinetorvet.dk

Kæde-/coversømsnåle

Bemærk: Euphoria skal være i låst position, når du bruger nåletråderen.

"Venstre nål" C-1

1. Hæv trykfoden og placér tråden på spolepinden længst mod venstre. Før tråden ind i teleskopantennens trådfører lige over trådrullen. Før tråden ind i forspændingstrådføreren ovenpå maskinen, ned langs trådstien og ind i trådføreren lige under frontpladen.
2. Træk 20 cm tråd gennem trådføreren. Følg pilene som vist i illustrationen nedenfor.
3. Tråd nålen i C-1-positionen vha. nåletråderen (se side 18).

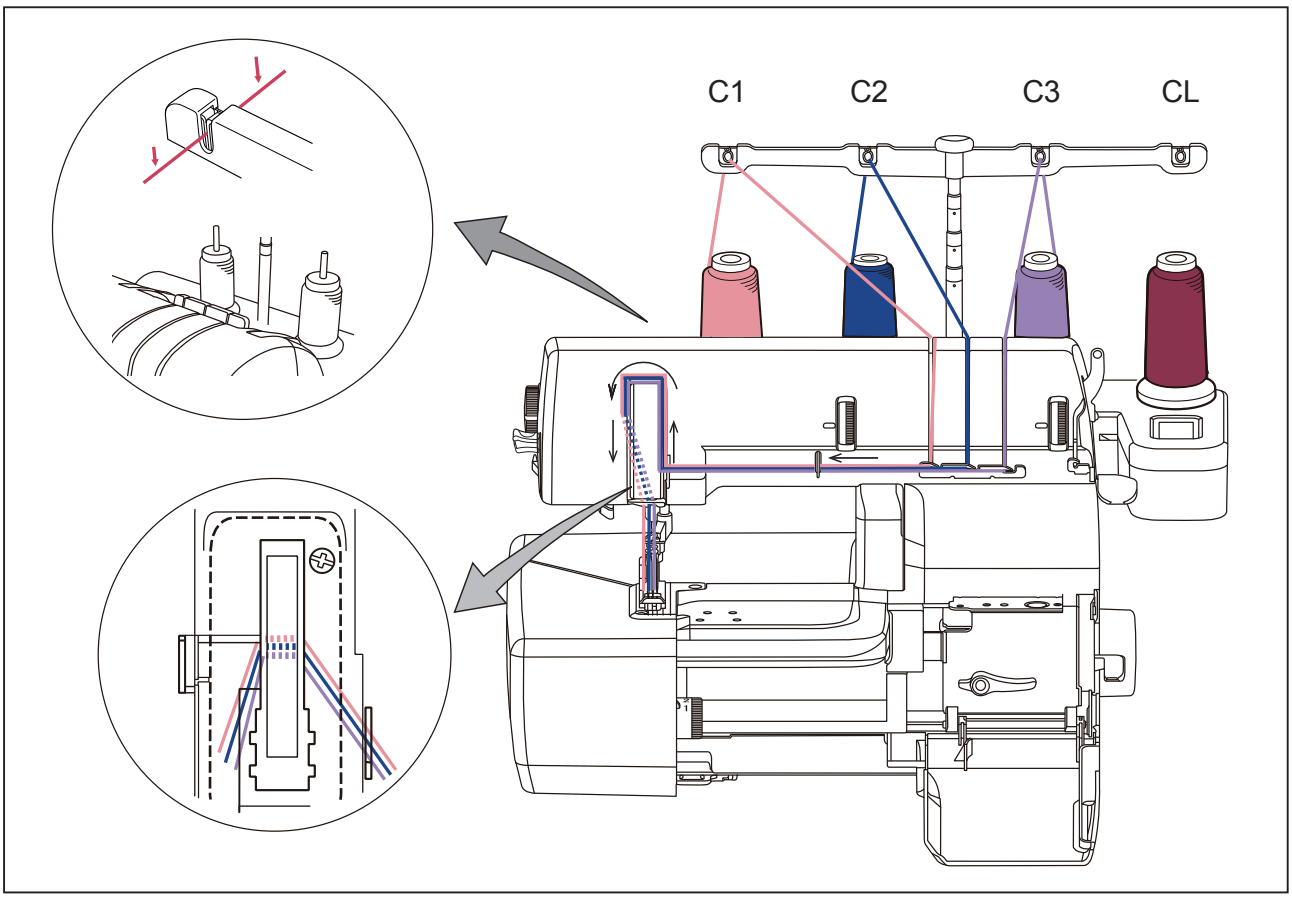
"Anden fra venstre" C-2

1. Hæv trykfoden og placér tråden i den anden spolepind fra venstre. Før tråden ind i teleskopantennens trådfører lige over trådrullen. Før tråden ind i forspændingstrådføreren ovenpå maskinen, ned langs trådstien og ind i trådføreren lige under frontpladen.
2. Træk 20 cm tråd gennem trådføreren. Følg pilene som vist i illustrationen nedenfor.
3. Tråd nålen i C-2-positionen vha. nåletråderen (se side 18).

"Tredje fra venstre" C-3

1. Hæv trykfoden og placér tråden i den tredje spolepind fra venstre. Før tråden ind i teleskopantennens trådfører lige over trådrullen. Før tråden ind i forspændingstrådføreren ovenpå maskinen, ned langs trådstien og ind i trådføreren lige under frontpladen.
2. Træk 20 cm tråd gennem trådføreren. Følg pilene som vist i illustrationen nedenfor.
3. Tråd nålen i C-3-positionen vha. nåletråderen (se side 18).

Bemærk: Efter trådning placeres trådene til venstre og ovenpå trykfoden.

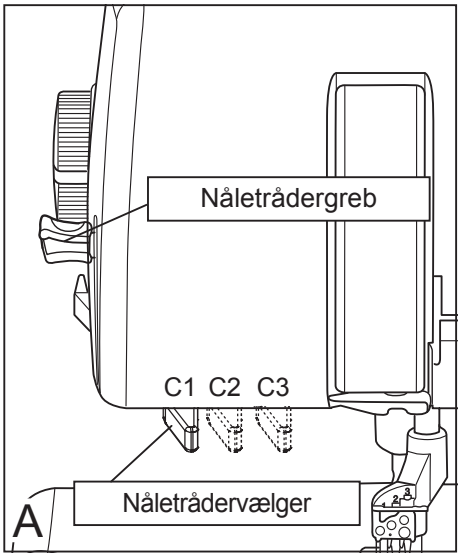


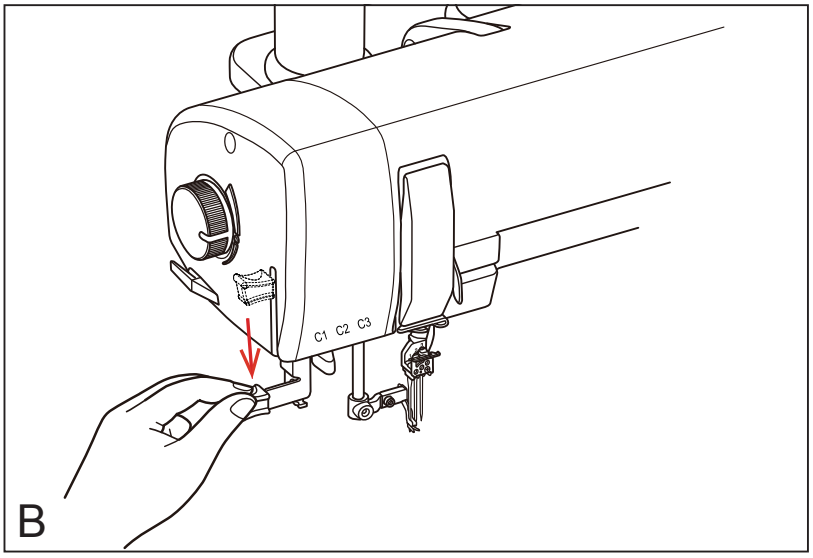
Hentet fra symaskinetorvet.dk

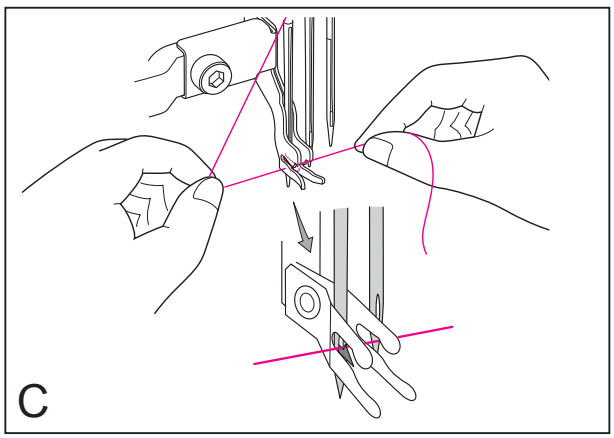
Nåletråder

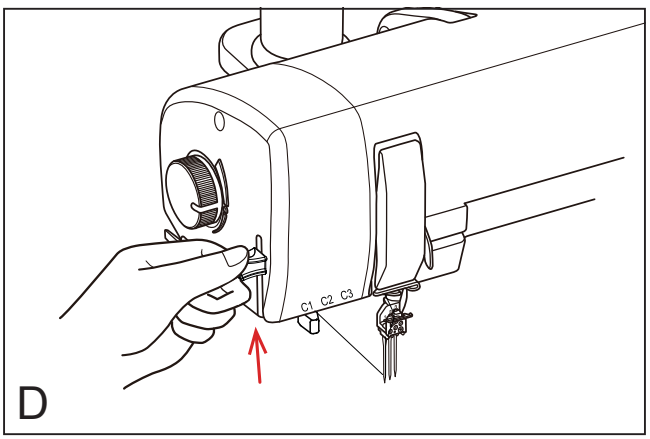
1. Åben frontdækslet og sybordet.
2. Hæv trykfoden for at frigøre alle tråde.
3. Indstil grebet fra serging (overlock) til trådning .
4. Drej håndhjulet langsomt mod dig, indtil låseknappen klikker ind i låst position (se side 15).
5. Indstil nåletrådervælgeren til "C1" (venstre nål), "C2" (midterste nål) eller "C3" (højre nål) (fig. A).
6. Tryk nåletrådergrebet ned (fig. B and C), således at krogen går ind i nåleøjet. Krogen forbliver i nåleøjet.
7. Hold nåletråden vandret med begge hænder, og placer tråden i trådføreren oven på trådkrogen (illustration C for korrekt placering).
8. Løft nåletrådergrebet op igen (fig. D). Krogen trækker tråden gennem nåløjet, når den løsnes.
9. Fjern forsigtigt trådløkken fra nåletråderkrogen, og anbring tråden øverst og til venstre for trykfoden.

Bemærk: Euphoria skal være i låst position, når du anvender nåletråderen. Dette er også en sikkerhedsfunktion, når du tråder nålene, da maskinen ikke kan sy, mens den er i trådningsposition.









Hentet fra symaskinetorvet.dk

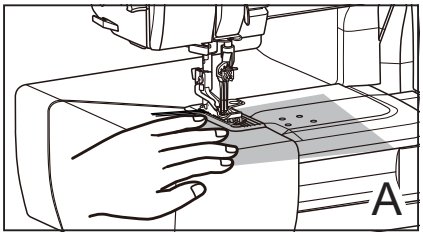
At tråde griberne pány

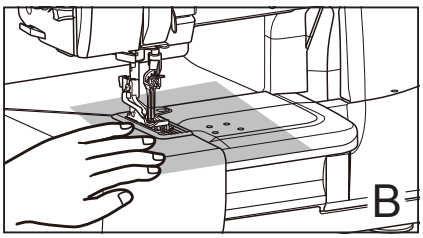
Hvis gribertråden går i stykker, skal du hæve trykfoden og trække den brudte tråd under foden. Åbn frontdækslet, flyt maskinens trådningsgreb til trådningsposition, og drej håndhjulet mod uret for at låse griberrøret. Tråd maskinen igen over trådningsporten og efterlad en trådhale på 55 cm. Tråd griberen som normalt, og flyt trådningsgrebet til overlockposition. Trim kædegriberens tråd ned til 10 cm fra griberøjet, og placer den i kædegriberens trådbakke. Luk frontdækslet, og sy en testprøve.

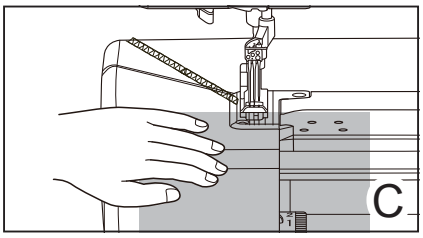
Bemærk: Når du tråder din Euphoria pány ved hjælp af "Electronic Extraordin Air Threading System" -funktionen, skal du sikre dig, at den forrige tråd, der lå i griberen (røret), er helt fjernet. Dette eliminerer enhver chance for, at den forrige tråd forhindrer luftstrømmen, når maskinen trådes igen.

Begynd at sy

Når trådningen er færdig, skal de løse tråde interlockes med det samme på stoffet.







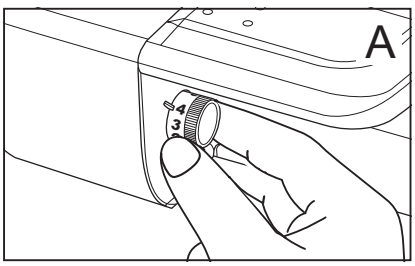
1. Klip alle tråde 10 cm fra griber- og nåleøjet. Alle nåletråde skal herefter placeres ovenpå og til venstre for trykfoden. Trådene kan på dette tidspunkt ikke blive placeret under trykfoden.
2. Placér stoffer under trykfoden direkte under nålene (fig. A).
3. Sænk trykfoden.
4. Drej håndhjulet mod dig for at lave 2 eller 3 sting.
5. Begynd at sy langsomt.
6. Stop efter de første par sting og klip overskydende tråd (fig. B).
7. Start det næste søm ved trykfodens tå (fig. C).
8. Du behøver kun at hæve og sænke trykfoden, når du arbejder med tykke stoffer, eller når en meget præcis position er nødvendig.

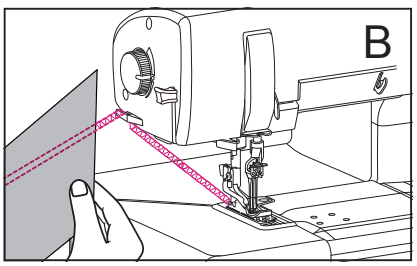
Bemærk: Pas på ikke at skubbe eller trække i stoffet. Euphoria vil sørge for at transportere den rette mængde stof uden hjælp.

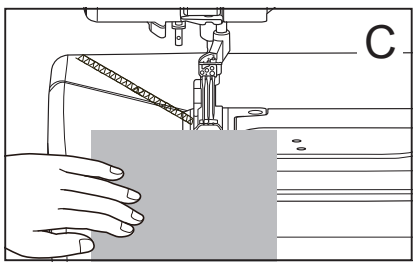
Chain-Off på stof

Din Euphoria syr en kæde udover stoffets kant.
Vi anbefaler instruktionerne nedenfor for at opnå det bedste resultat.

1. Ved slutningen af sømmen ændres stinglængden til 4 (fig. A).
2. Lad tråden falde bagud 5-10 cm uden at trække (fig. B).
3. Start næste søm ved at placere stoffet under den forreste del af trykfoden (fig. C).







Hentet fra symaskinetorvet.dk

Kæde-/Coversøm

Kædesøm

Kædesømmen dannes ved brug af to tråde; en nåteråd og en tråd i kædegriberen.

En kædesøm ser ud som en almindelig ligesøm på oversiden af stoffet, mens kædegriberens tråd danner en kæde på undersiden af stoffet. Kædesømmen har en elasticitet, som ikke findes i en almindelig ligesøm syet på symaskine. Kædesømmen benyttes for at stabilisere sømme i vævede stoffer, og hvor det behøves i strikkede stoffer. Kædesømmen kan også bruges til at sy brede elastikbånd i tøj og til at sy skråbånd fast.

Ved kædesøm:

1. Placér maskinen i trådningsposition for at tråde kædegriberen (se side 15).
2. Følg diagrammet for at tråde kædegriberen. Åbn sidedækslet på maskinen for at sikre, at tråden er helt igennem kædegriberens øje. Klip tråden 10 cm og læg det i trådbakken.
3. Følg guiden på side 17-18, der viser, hvordan man skal tråde kæde-/coversømsnålen (C-1, C-2, eller C-3). Placér nåletråden til venstre og over trykfoden, før du syr.
4. Flyt trådningsgrebet i overlockposition.
5. Indstil stinglængden og andre maskinjusteringer (se nedenstående skema).
6. Placér stoffet under nålen og drej håndhjulet mod dig, så der dannes 2-3 sting i stoffet. Klip overskydende tråde og begynd at sy.

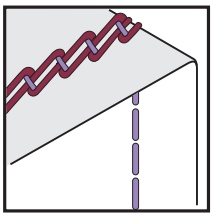
Bemærk: Alle kæde- og coversømme skal starte med stoffet under nålene.

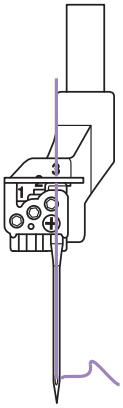
KÆDESØM

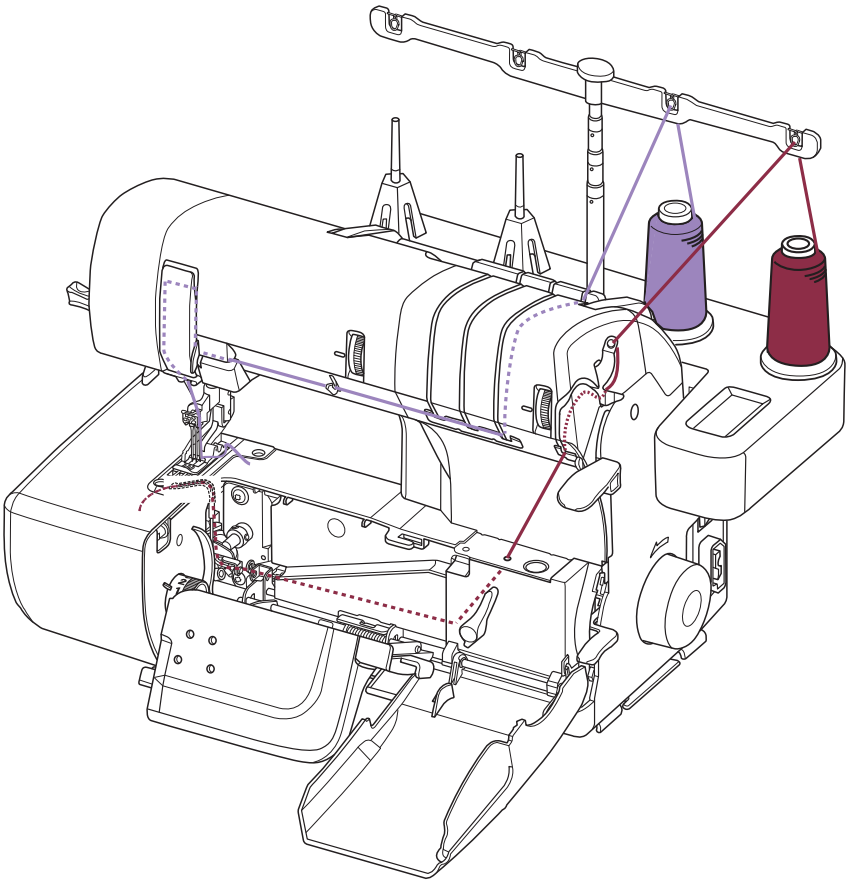
Nåleposition C-1, C-2 or C-3	Nålespænding AUTO (0)	Kædegriberspænding 2-3	Stinglængde 3.0 - 4.0

Hentet fra symaskinetorvet.dk

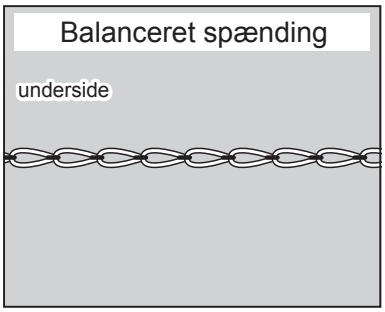
Kædesøm (fortsat)



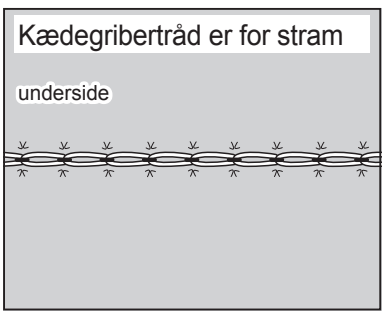




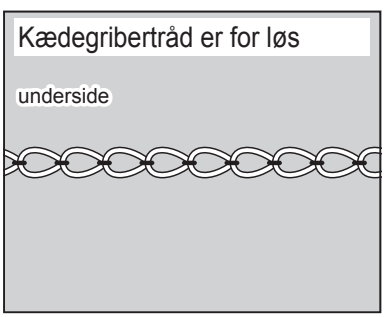
Justering af kædesømsgriberspænding



Balanceret spænding -
Kædesømmen har en korrekt trådspænding, når nåletråden syr en ligesøm på oversiden af stoffet og kædegriberens tråd danner løkker på undersiden af stoffet.



Kædegribertråden er for stram -
Sænk kædegriberens spændingshjul til et lavere tal.



Kædegribertråden er for løs -
Øg kædegriberens spændingshjul til et højere tal.

Bemærk: Se side 13 for detaljer om justering af kædegribertråden.

Hentet fra symaskinetorvet.dk

Coversøm - Højre smal - 3mm

Den smalle coversøm består af to rækker ligesøm på oversiden af stoffet og en overlocksøm på undersiden af stoffet. Denne søm er meget almindelig i konfektionsindustrien ved oplægninger på strikkede beklædningsgenstande. Den smalle coversøm bruges på fint strik som jersey og singlestrik til oplægning eller til topstikning. Coversøm er ikke begrænset til strikkede stoffer. Den fungerer også fint på vævede stoffer.

Den højre, smalle coversøm dannes ved at bruge to C-nålepositioner og kædegriberen.
Nåelpositionerne er C-2 og C-3. Bredden på den smalle coversøm er 3 mm.

Ved coversøm:

1. Placér maskinen i trådningsposition for at tråde kædegriberen (se side 15).
2. Følg diagrammet for at tråde kædegriberen. Åbn maskinens sidedæksel for at sikre, at tråden er helt igennem kædegriberens øje. Klip tråden ned til 10 cm og læg den i bakken.
3. Følg diagrammet på side 17-18 for at tråde kæde-/coversømsnålene C-2 og C-3. Placér nåletrådende ovenpå og til venstre for trykfoden, før du syr.
4. Flyt trådnigsgrebet i overlockposition.
5. Indstil stinglængden og andre maskinjusteringer (se nedenstående skema).
6. Placér stoffet under nålene og drej håndhjulet mod dig, så der dannes 2-3 sting i stoffet. Klip overskydende tråd og bagynd at sy.

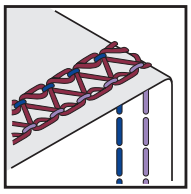
Bemærk: Alle kæde- og coversømme skal begynde med stoffet under nålen.

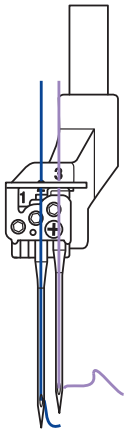
COVERSØM - HØJRE SMAL

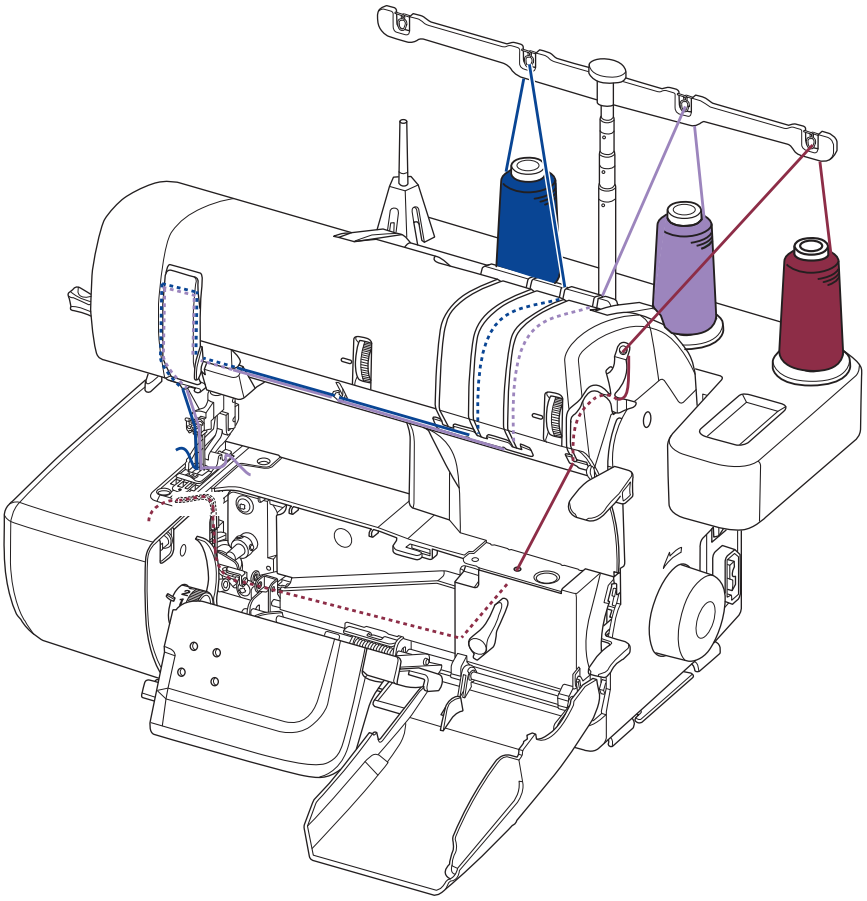
Nåleposition	Nålespænding	Kædegriberspænding	Stinglængde
C-2 and C-3	AUTO (0)	2-3	3.0 - 4.0

Hentet fra symaskinetorvet.dk

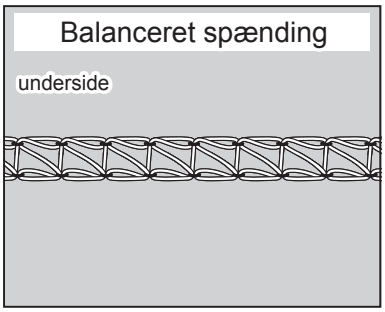
Coversøm - Højre smal (fortsat)



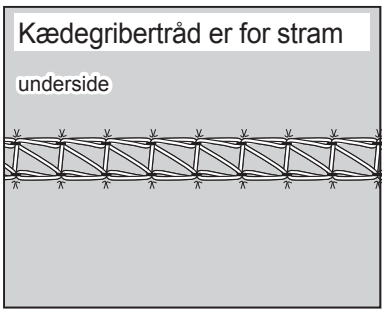




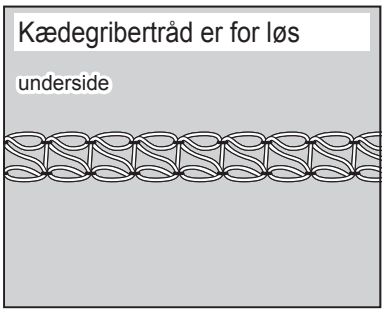
Coversøm - Højre, smal griberspændingsjustering



Balanceret spænding -
Coversømmen har en korrekt trådspænding, når nåletråden syr to rækker ligesøm på oversiden af stoffet og kædegriberens tråd danner en zigzag på undersiden af stoffet.



Kædegribertråd er for stram -
Sænk kædegriberens spændingshjul til et lavere tal.



Kædegribertråd er for løs -
Øg kædegriberens spændingshjul til et højere tal.

Bemærk: Se side 13 for detaljer om justering af kædegribertråden.

Hentet fra symaskinetorvet.dk

Coversøm - Venstre smal - 3mm

Den smalle coversøm består af to rækker ligesøm på oversiden af stoffet og en overlocksøm på undersiden af stoffet. Denne søm er meget almindelig i konfektionsindustrien ved oplægninger på strikkede beklædningsgenstande. Den smalle coversøm bruges på fint strik som jersey og singlestrik til oplægning eller til topstikning. Coversøm er ikke begrænset til strikkede stoffer. Den fungerer også fint på vævede stoffer.
Den venstre, smalle coversøm dannes ved at bruge to C-nålepositioner og kædegriberen.
Nålpositionerne er C-1 og C-2. Bredden på den smalle coversøm er 3 mm.

Ved coversøm:

1. Placér maskinen i trådningsposition for at tråde kædegriberen (se side 15).
2. Følg diagrammet for at tråde kædegriberen. Åbn maskinens sidedæksel for at sikre, at tråden er helt igennem kædegriberens øje. Klip tråden ned til 10 cm og læg den i bakken.
3. Følg diagrammet på side 17-18 for at tråde kæde-/coversømsnålene C-1 og C-2. Placér nåletrådende ovenpå og til venstre for trykfoden, før du syr.
4. Flyt trådnigsgrebet i overlockposition.
5. Indstil stinglængden og andre maskinjusteringer (se nedenstående skema).
6. Placér stoffet under nålene og drej håndhjulet mod dig, så der dannes 2-3 sting i stoffet. Klip overskydende tråd og bagynd at sy.

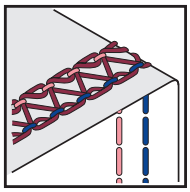
Bemærk: Alle kæde- og coversømme skal begynde med stoffet under nålen.

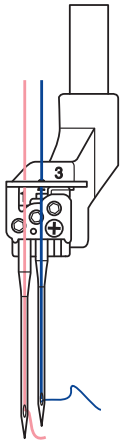
COVERSØM - VENSTRE SMAL

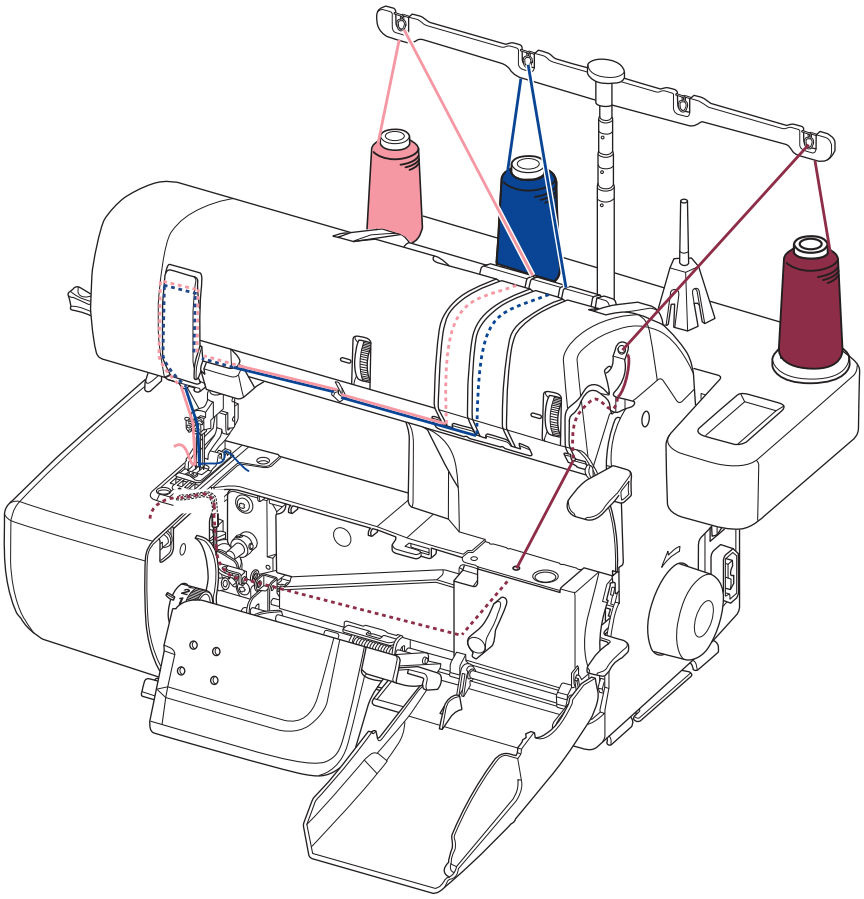
Nåleposition	Nålespænding	Kædegriberspænding	Stinglængde
C-1 and C-2	AUTO (0)	2-3	3.0 - 4.0

Hentet fra symaskinetorvet.dk

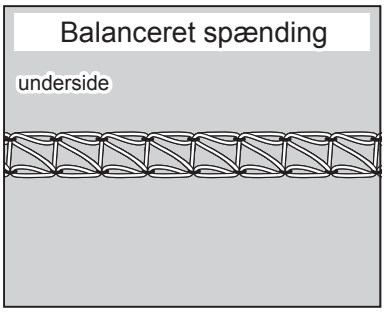
Coversøm - Venstre smal (fortsat)



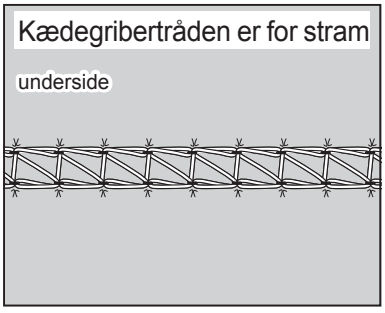




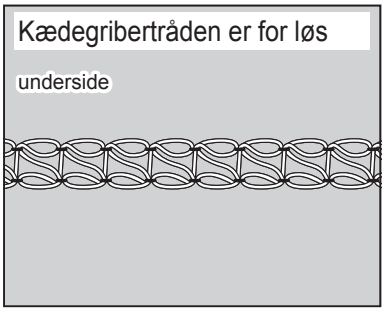
Coversøm - Venstre, smal griberspændingsjustering



Balanceret spænding -
Coversømmen har en korrekt trådspænding, når nåletråden syr to rækker ligesøm på oversiden af stoffet og kædegriberens tråd danner en zigzag på undersiden af stoffet.



Kædegribertråden er for stram -
Sænk kædegriberens spændingshjul til et lavere tal.



Kædegribertråden er for løs -
Øg kædegriberens spændingshjul til et højere tal.

Bemærk: Se side 13 for detaljer om justering af kædegribertråden.

Hentet fra symaskinetorvet.dk

Coversøm - bred - 6mm

Den brede coversøm består af to rækker ligesøm på oversiden af stoffet og en overlocksøm på undersiden af stoffet. Denne søm er meget almindelig i konfektionsindustrien ved oplægninger på tungere, strikkede beklædningsgenstande, sweatshirt fleece og polar fleece. Den brede coversøm er ikke begrænset til strikkede stoffer. Den fungerer også fint på tunge, vævede stoffer.

Den brede coversøm dannes ved at bruge to C-nålepositioner og kædegriberen.
Nålpositionerne er C-1 og C-3. Bredden på den brede coversøm er 6 mm.

Ved coversøm:

1. Placér maskinen i trådningsposition for at tråde kædegriberen (se side 15).
2. Følg diagrammet for at tråde kædegriberen. Åbn maskinens sidedæksel for at sikre, at tråden er helt igennem kædegriberens øje. Klip tråden ned til 10 cm og læg den i bakken.
3. Følg diagrammet på side 17-18 for at tråde kæde-/coversømsnålene C-1 og C-3. Placér nåletrådende ovenpå og til venstre for trykfoden, før du syr.
4. Flyt trådnigsgrebet i overlockposition.
5. Indstil stinglængden og andre maskinjusteringer (se nedenstående skema).
6. Placér stoffet under nålene og drej håndhjulet mod dig, så der dannes 2-3 sting i stoffet. Klip overskydende tråd og bagynd at sy.

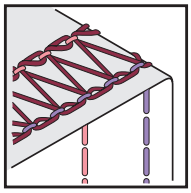
Bemærk: Alle kæde- og coversømme skal begynde med stoffet under nålen.

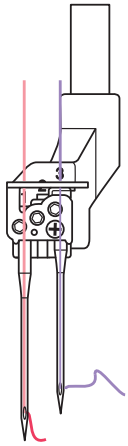
COVERSØM – BRED

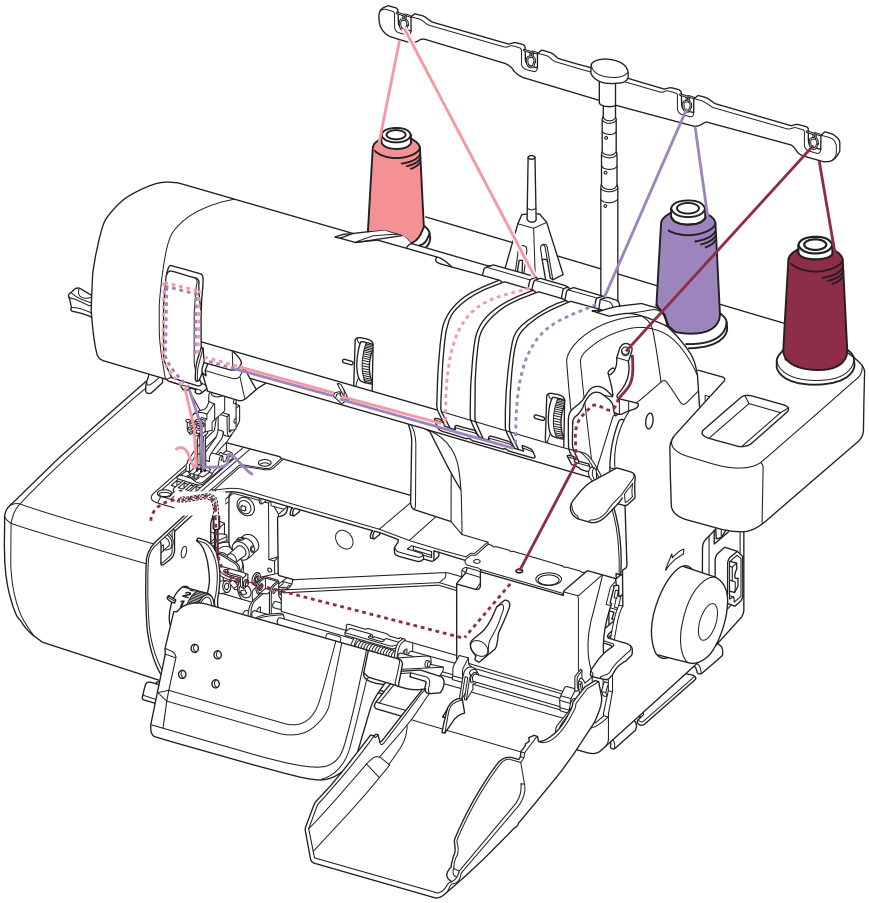
Nåleposition	Nålespænding	Kædegriberspænding	Stinglængde
C-1 and C-3	AUTO (0)	2-3	3.0 - 4.0

Hentet fra symaskinetorvet.dk

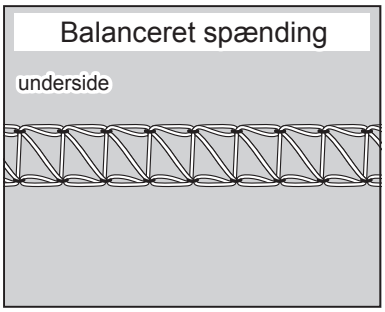
Coversøm - bred - 6mm (fortsat)



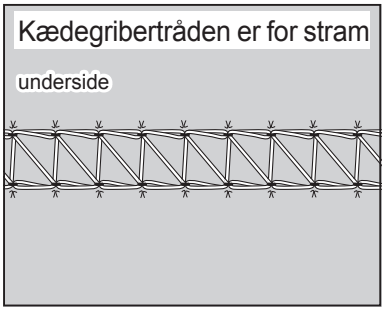




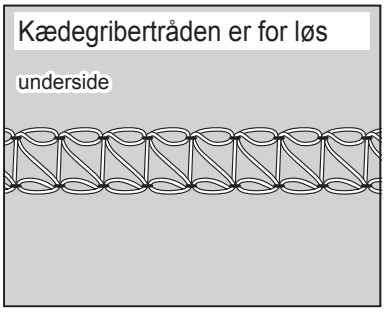
Coversøm - Bred griberspændingsjustering



Balanceret spænding -
Coversømmen har en korrekt trådspænding, når nåletråden syr to rækker ligesøm på oversiden af stoffet og kædegriberens tråd danner en zigzag på undersiden af stoffet.



Kædegribertråden er for stram -
Sænk kædegriberens spændingshjul til et lavere tal.



Kædegribertråden er for løs -
Øg kædegriberens spændingshjul til et højere tal.

Bemærk: Se side 13 for detaljer om justering af kædegribertråden.

Hentet fra symaskinetorvet.dk

Tripelcoversøm - 6mm

Tripelcoversømmen kan anvendes til topstikning, oplægning og elastikapplikation.
Sømmen kan også anvendes omvendt som en dekorativ søm, hvor overlocksiden er på stoffets retside.
Konfektionsindustrien anvender ofte tripelcoversøm til træningstøj.

Tripelcoversøm dannes ved at bruge alle tre C-nålepositioner og kædegriberen.
Tripelcoversømmen består af tre rækker ligesøm på stoffets overside og en overlocksøm på stoffets underside formet af kædegriberen.

Ved tripelcoversøm:

1. Placér maskinen i trådningsposition for at tråde kædegriberen (se side 15).
2. Følg diagrammet for at tråde kædegriberen. Åbn maskinens sidedæksel for at sikre, at tråden er helt igennem kædegriberens øje. Klip tråden ned til 10 cm og læg den i bakken.
3. Følg diagrammet på side 17-18 for at tråde kæde-/coversømsnålene C-1, C-2 og C-3. Placér nåletråden ovenpå og til venstre for trykfoden, før du syr.
4. Flyt trådnigsgrebet i overlockposition.
5. Indstil stinglængden og andre maskinjusteringer (se nedenstående skema).
6. Placér stoffet under nålene og drej håndhjulet mod dig, så der dannes 2-3 sting i stoffet. Klip overskydende tråd og begynd at sy.

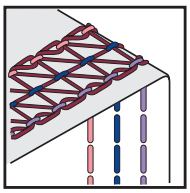
Bemærk: Alle kæde- og coversømme skal begynde med stoffet under nålen.

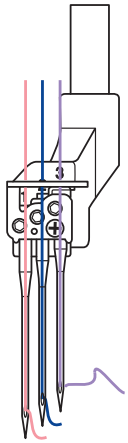
TRIPELCOVERSØM

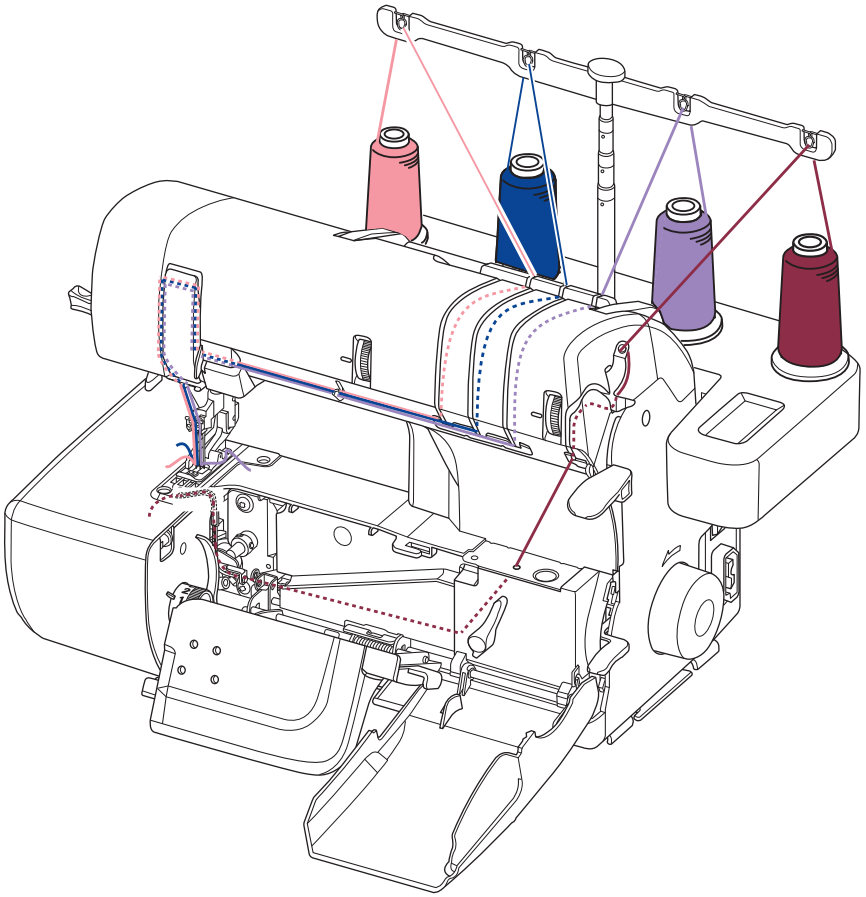
Nåleposition	Nålespænding	Kædegriberspænding	Stinglængde
C-1, C-2 and C-3	AUTO (0)	2-3	3.0 - 4.0

Hentet fra symaskinetorvet.dk

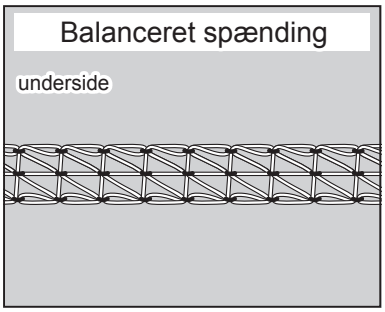
Tripelcoversøm (fortsat)



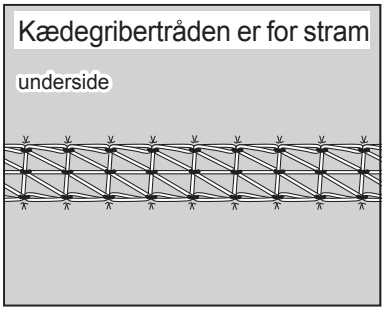




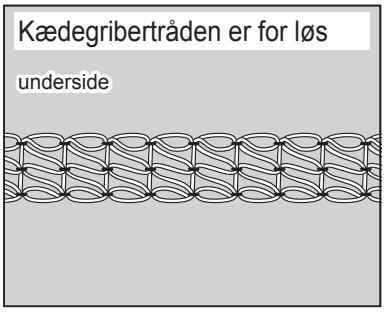
Tripelcoversøm - justering af griberspænding



Balanceret spænding -
Tripelcoversømmen har en korrekt trådspænding, når nåletråden syr tre rækker ligesøm på oversiden af stoffet og kædegriberens tråd danner en zigzag på undersiden af stoffet.



Kædegribertråden er for stram -
Sænk kædegriberens spændingshjul til et lavere tal.



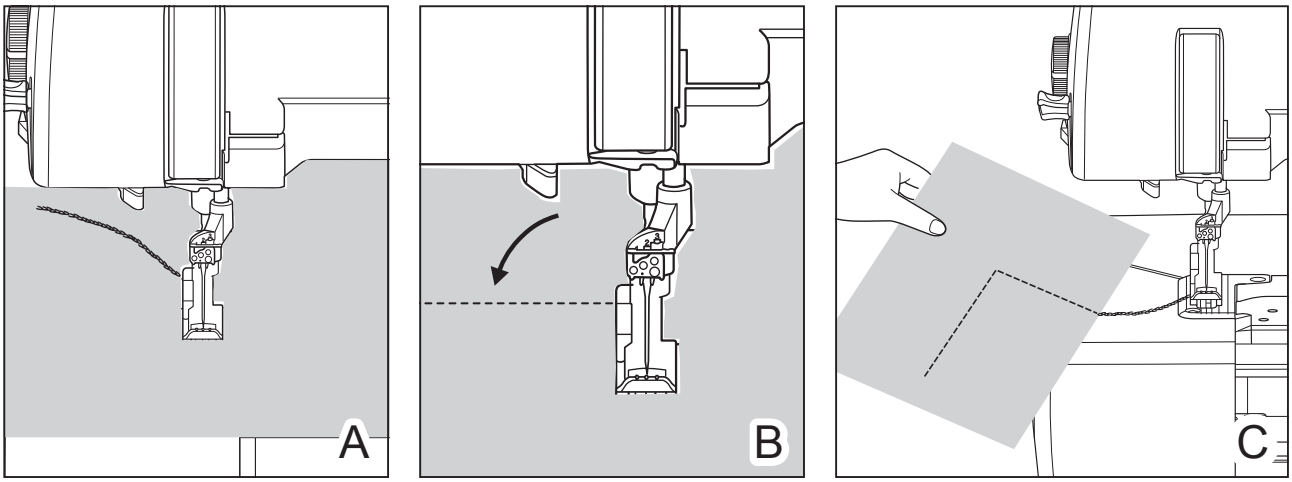
Kædegribertråden er for løs -
Øg kædegriberens spændingshjul til et højere tal.

Bemærk: Se side 13 for detaljer om justering af kædegribertråden.

Hentet fra symaskinetorvet.dk

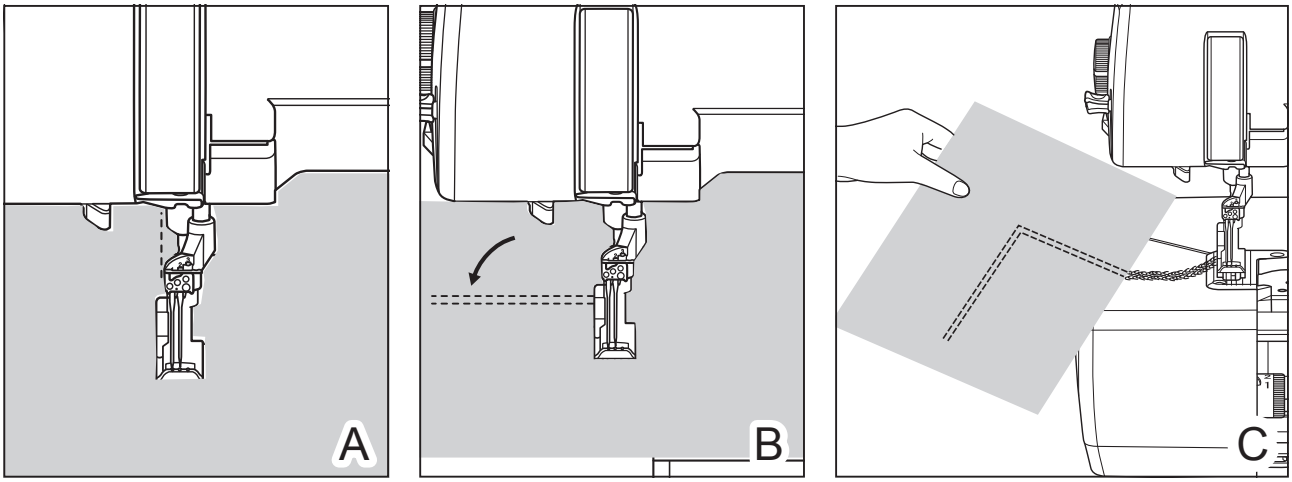
Sy hjørner – kædesøm

Sy til det punkt i stoffet, hvor du vil sy et hjørne. Stop maskinen.
Drej håndhjulet mod dig (mod uret) med hånden, idet du sørger for, at nålen går ned i stoffet.
Fortsæt med at dreje, så nålen langsomt kommer op af stoffet igen.
Stop, når du kan se nåleøjet (spidsen af nålen skal stadig være nede i stoffet).
Hæv trykfoden (fig. A), og drej langsomt stoffet (fig. B).
Sænk trykfoden og fortsæt med at sy (fig. C).



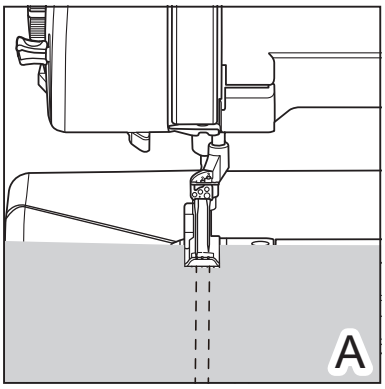
Sy hjørner - coversøm

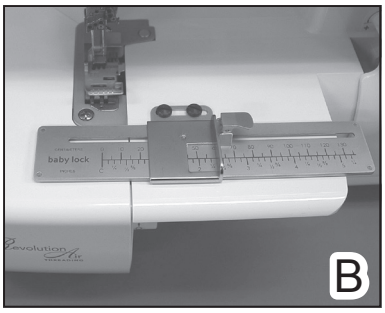
Sy til det punkt i stoffet, hvor du vil sy et hjørne. Stop maskinen.
Drej håndhjulet mod dig (mod uret) med hånden, indtil nålene er nede i stoffet.
Drej håndhjulet væk fra dig (med uret), indtil nålene er i sin højeste position, og nålene er ude af stoffet.
Hæv trykfoden (fig. A) og drej langsomt stoffet, så nålene står lige over stikningerne på stoffet (fig. B), og sænk trykfoden. Fortsæt med at sy (fig. C).
For at undgå at sømmen optrævles ved hjørnet (hjørnerne), brug nål og tråd for at færdiggøre hjørnet på retsiden af stoffet og sørg for at fange kædeløkken på undersiden af stoffet.



Hentet fra symaskinetorvet.dk

Flad oplægning - coversøm

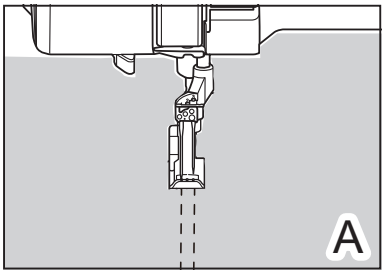


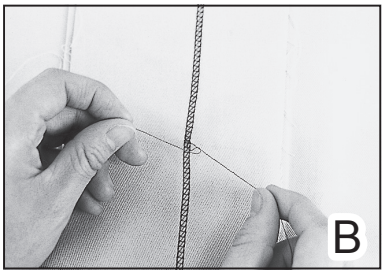


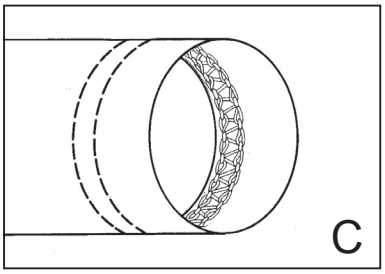
1. Lad en søm være åben på dit syprojekt.
2. Mål, fold og pres oplægningen.
3. Marker sømrummet på retsiden af stoffet med en markeringstusch.
4. Placér stoffet under trykfoden med retsiden opad, idet markeringen passes ind under nålene. Kontrollér, at begge nåle rammer den rå kant af sømmen (fig. A)
5. Sy oplægningen.
6. Sy sømmen.

Bemærk: Der findes ekstra tilbehør og sømguide til hjælp ved oplægning (fig. B). Spørg din Baby Lock-forhandler.

Oplægninger i rundinger - Coversøm







1. Sy alle sømme.
2. Mål, fold og pres oplægningen.
3. Placér stoffet under trykfoden med retsiden opad, og justér den rå kant på stoffet efter nålene. Stik rundt om oplægningen, idet sømmen overlappes ca. 13 mm (fig. A).
4. Drej håndhjulet mod dig, indtil nålene er i laveste position i stoffet.
5. Drej forsigtigt håndhjulet den anden vej, indtil nålene er i højeste position.
6. Hæv trykfoden for at frigøre trådspændingerne.
7. Træk forsigtigt stof og tråde til venstre. Klip trådene af.
8. Træk trådene til bagsiden af stoffet og knyt dem sammen, eller brug en sømforsegler til at sikre trådknuden (fig. B) (fig. C).

Hentet fra symaskinetorvet.dk

Hæftning af kæde- og coversøm

Kæde- og tvillingesømmen kan let fjernes. Klip trådkæden af ved kanten af stoffet og afslutningen af sømmen og træk i kædegriberens tråd på undersiden af stoffet. Det giver dig mulighed for meget let at trævle en ukorrekt søm op.

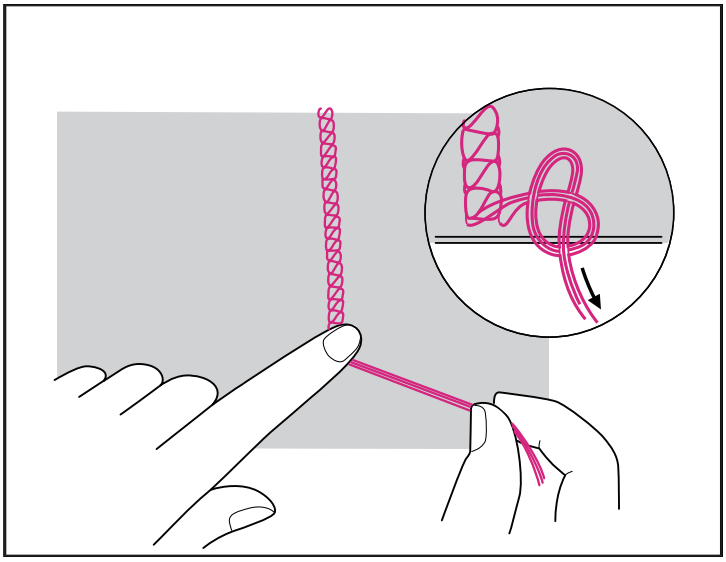
For at hæfte enden ved kæde- eller coversøm, skal du trække nåletrådene til bagsiden af stoffet og rykke i dem for at sikre sømmen.

Coversømsnåletrådene kan også knyttes sammen for at undgå, at sømmen går op.

Se illustration nedenfor.

For at sikre starten af coversømmen, kan trådkæden bringes rundt foran nålene og fanges af coversømmen (denne teknik kan ikke anvendes ved kædesøm).

Fjern trådene fra oversiden og knyt trådene sammen på vrangsiden.



Hentet fra symaskinetorvet.dk

Brug af specialtråde

Syning med specialtråde kan give smukke sømme. Disse tunge eller blanke tråde kan bruges til at forstærke udseendet på en søm og til at skabe specielle effekter.

Nogle specialtråde fungerer godt i både nåle og kædegriber, mens andre er for kraftige til at bruge i nålen og kan derfor kun bruges i kædegriberen.

Brug ”Oversigt over specialtråde” på side 35 som en guide for brug af specialtråde. Husk, at kvaliteten på trådene kan variere og trådspændingen vil være forskellig fra tråd til tråd. Sy en prøve først.

Tynde tråde

Tynde tråde såsom rayon-, maskinbroderi- og lingeritråde kan nemt trådes på Baby Lock Euphoria. Meget fine monofilamenttråde har mulgivis brug for hjælp til trådningen fra "Threading Cradle" (se side 34) eller "Trådningsværktøj til griber" (se side 35).

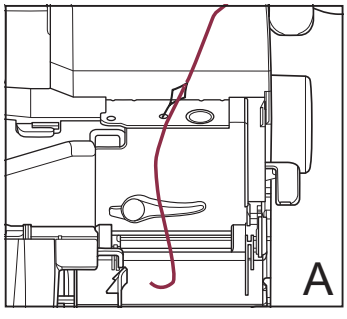
Mellemtykke tråde

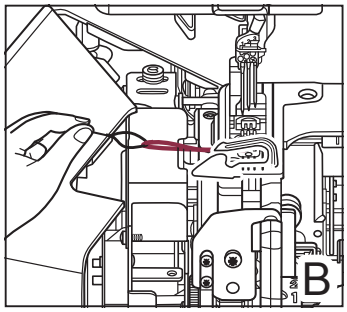
Mellemtykke tråde som topstikningstråd, dekorativ rayon og stretch nylon er ofte for tykke til at kunne bruge ”ExtraordinAir”-funktionenen gennem trådport og griberen. Ved at bruge en trådløkke (se side 34) eller trådningsværktøjet (side 35) kan disse kraftigere tråde med lethed trådes i din Baby Lock Euphoria.

Tykke tråde

Tykke tråde som Pearl Crown Rayon, Décor 6 og Candlelight har brug for ekstra opmærksomhed i kædegriberen. Anvisninger for trådning forbi trådporten (side 36) skal evt. benyttes ved kraftigere tråde. Følg venligst ”Oversigt over specialtråde” på side 35 for specielle instruktioner, hvad angår brugen af disse tråde.

Trådningsværktøj til griber



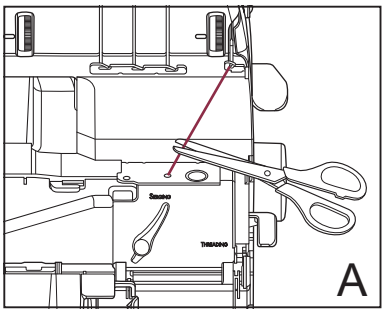


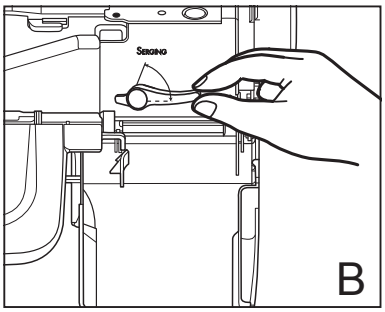
BEMÆRK: Tjek altid, at griberen er fri for tråde, inden du tråder maskinen påny.

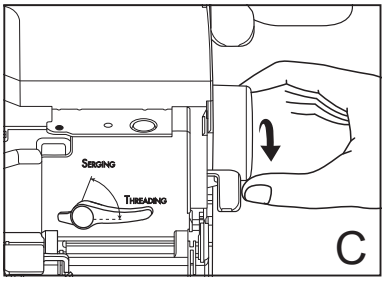
1. Åbn frontdækslet og hæv trykfoden.
2. Klip kædegribertråden af lige over trådningsporten. Fjern kædegribertråden under trykfoden og de øvre trådførere. Skift trådrullen ud med specialtråd.
3. Placér maskinen i trådningsposition for at tråde kædegriberen.
4. Tråd specialtråd ind i de øvre trådførere, og lad ca. 55 cm tråd hænge frit over trådningsporten.
5. Placér den lige ende af gribertrådningsværktøjet ind i trådningsporten. Skub gribertrådningsværktøjet igennem, indtil enden kommer ud af griberøjet. Åbn sidedækslet for at kunne se trådningsværktøjet, når det kommer ud af kædegriberøjet.
6. Tråd specialtråden gennem øjet i gribertrådningsværktøjet (fig. A). Træk den lige ende af gribertrådningsværktøjet gennem griberøjet, idet specialtråden trækkes med (fig. B).
7. Klip gribertråden til ca. 10 cm længde og lad den ligge i trådbakken. Luk sidedækslet.

Hentet fra symaskinetorvet.dk

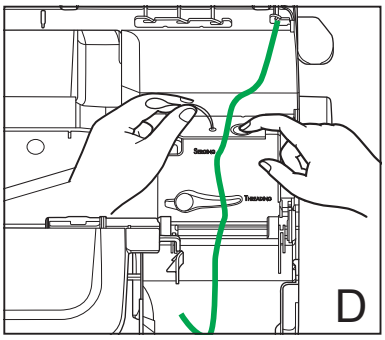
Trådløkke til trådning af griber

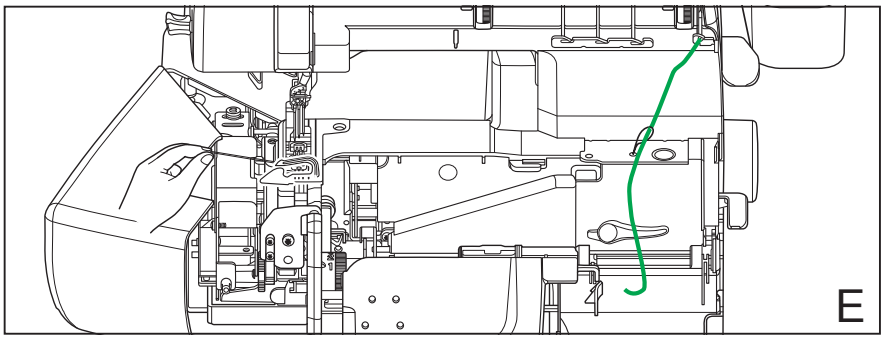


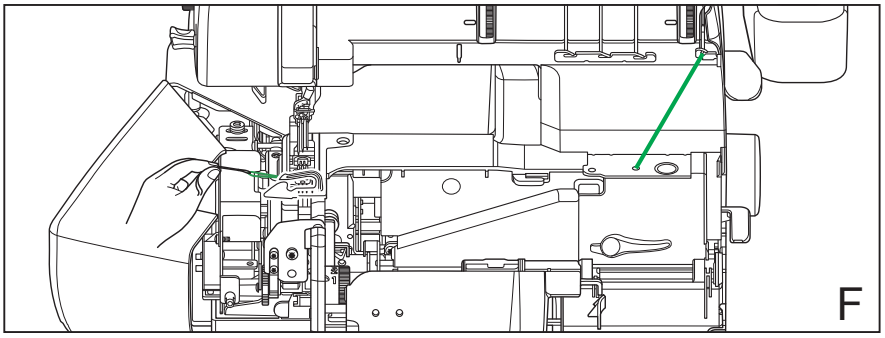


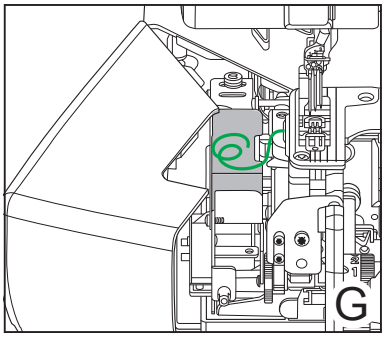


1. Åbn frontdækslet og hæv trykfoden.
2. Klip kædegribertråden af lige over trådningsporten (fig. A).
   Fjern kædegribertråden fra under trykfoden og de øvre trådførere. Udskift trådrullen med specialtråd.
3. Placér maskinen i trådningsposition for at tråde kædegriberen (fig. B and C).
4. Tråd specialtråd ind i de øvre trådførere og spændingsskiven, og lad ca. 55 cm tråd hænge løst over trådningsporten (fig. D).
5. Klip et stykke alm. overlocktråd på ca. 60 cm og fold det på midten for at danne en løkke. Før de løse ender ind i trådningsporten ca. 2,5 cm.
6. Idet trådløkken holdes med venstre hånd, trykkes håndtaget til gribertrådning ned med højre hånd (fig. D), indtil trådenderne kommer ud gennem griberøjet. Åbn sidedækslet for at sikre, at tråden er gennem griberøjet.
7. Tråd specialtråden gennem trådløkken (fig. E), træk i overlocktråden, indtil specialtråden kommer gennem griberøjet (fig. F). Fjern trådløkken.
8. Klip gribertråden til ca. 10 cm længde og lad den ligge i trådbakken. Luk sidedækslet (fig. G).









Hentet fra symaskinetorvet.dk

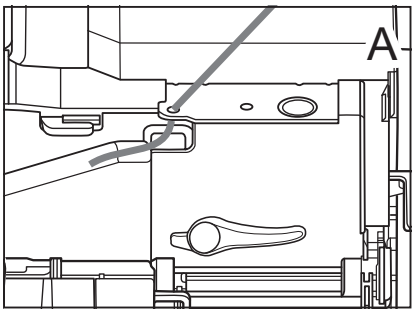
Trådning forbi trådporten

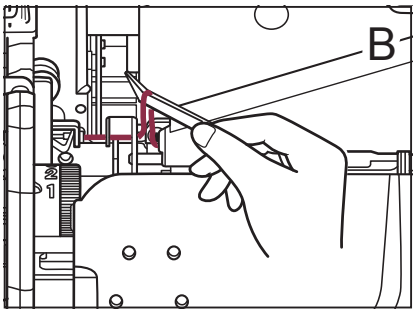
Tykke tråde kan bruges gennem kædegriberens trådveje. Specielle teknikker kan medføre, at tråden må føres forbi trådporten for at belastningen på tråden skal lettes. Start med at maskinen er trådet med almindelig kædegribertråd.

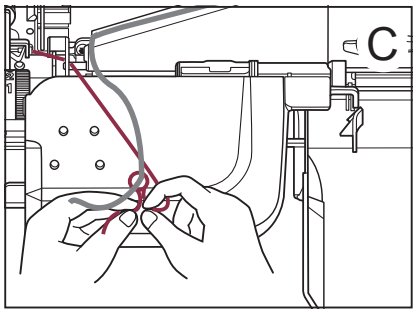
1. Åbn frontdækslet og sybordet og hæv trykfoden.
2. Klip kædegribertråden af lige ovenover trådporten. Træk tråden ud af de øverste trådførere og fjern trådrullen.
3. Placér specialtråden på spolepinden. Tråd den gennem de øverste trådførere og gennem spændingsskiverne. Før trådenden gennem hullet lige til venstre for trådporten (dette muliggør, at frontdækslet kan lukkes under syning). Træk ca. 30 cm tråd frem til trådning gennem kædegriberen (fig. A).
4. Med maskinens tråningsgreb i overlockposition, bruges pincetten til at trække den eksisterende kædegribertråd ud af røret fra trådningssystemet (fig. B). Lad tråden sidde i griberarmen.
5. Knyt specialtråden sammen med den almindelige tråd med en overhåndsknude (fig. C). Træk i den almindelige tråd fra griberøjet, indtil specialtråden kommer gennem øjet (fig. D).
6. Klip specialtråden ned til 10 cm og placer den i trådbakken. Luk sidedæksel.

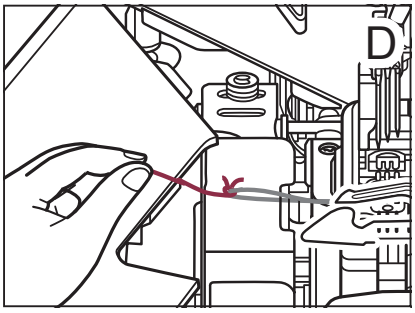
Hvis tråden er for kraftig og overhåndsknuden for stor (trin 5) til at komme igennem griberrøret, følg instruktionerne nr. 1-6 på side 34 for at danne en trådløkke. Derefter:

1. Indstil tråningsgrebet i overlockposition.
2. Mens du holder i trådløkkens løse trådender med den ene hånd, bruger du pincetten til at trække trådløkken ud af røret fra trådningssystemet med den anden hånd.
3. Før ca. 5 cm af den dekorative tråd ind i trådløkken. Træk i de løse ender af trådløkken fra griberøjet, indtil specialtråden kommer gennem øjet. Læg tråden i trådbakken og luk sidedækslet.
4. Klip specialtråden ned til 10 cm og placer den i trådbakken. Luk sidedæksel.









Hentet fra symaskinetorvet.dk

Kædegriber til båndtråd

Tykke tråde og båndtråde kan anvendes via kædegribertrådstien.
Specifikke teknikker kan medføre, at tråden må køre udenom trådporten, så belastiningen på tråden løsnes. Start med maskinen trådet med almindelig kædegribertråd.

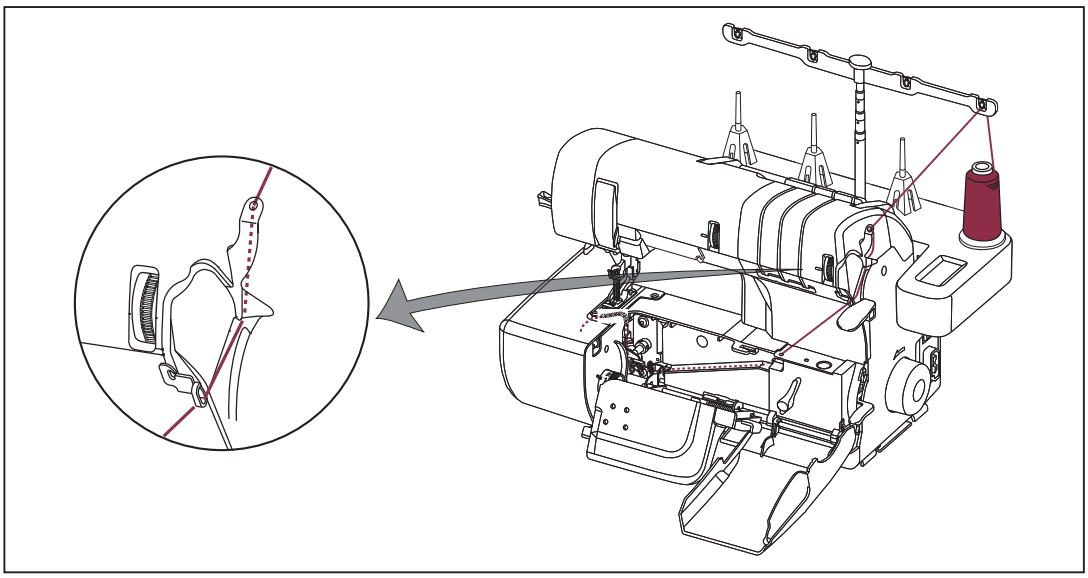
1. Åbn frontdækslet og sybordet og hæv trykfoden.
2. Klip kædegribertråden lige over trådporten.
   Træk tråden ud af de øvre trådførere og fjern trådrullen.
3. Placér specialtråden på spolepinden. Tråd den i de øvre trådførere.
   Det gælder for båndtråd, at du IKKE SKAL TRÅDE den ind i spændingsskiverne (se illustration nedenfor)
4. Før enden af specialtråden gennem trådføreren placeret lige til venstre for gribertrådningsporten. Lad ca. 30 cm tråd blive trådet gennem kædegriberen (se nedenfor).
5. Med trådningsgrebet i overlockposition anvendes pincetten til at trække den eksisterende gribertråd ud af røret, der strækker sig fra trådmekanismen (se side 35 fig. B). Lad tråden være i griberarmen.
6. Knyt specialtråden (eller båndtråden) sammen med den almindelige tråd med en overhåndsknude (se side 35). Træk i den almindelige tråd fra griberøjet, indtil specialtråden kommer gennem øjet (se side 35 fig. D).
6. Klip specialtråden (eller båndtråden) ned til 10 cm og placer den i kædegribertrådbakken. Luk sidedækslet.

Bemærk: Hvis tråden er for kraftig og overhåndsknuden for stor (step #6) til at komme igennem griberøret, følg instruktionerne nr. 1-6 på side 34 for at danne en trådløkke. Derefter indstilles trådningsgrebet i overlockposition.

Mens du holder i trådløkkens løse trådender med den ene hånd, bruger du pincetten til at trække trådløkken ud af røret fra trådningssystemet med den anden hånd.
Før ca. 5 cm af den dekorative tråd ind i trådløkken, Træk i de løse ender af trådløkken fra griberøjet, indtil specialtråden kommer gennem griberøjet Klip specialtråden ned til 10 cm og placer den i trådbakken. Luk sidedæksel.

KÆDESØM

Nåleposition	Nålespænding	Kædegriberspænding	Stinglængde
C-1, C-2 or C-3	AUTO (0)	–	3.0 - 4.0



Hentet fra symaskinetorvet.dk

Oversigt over specialtråde

KÆDE-/COVER-SØMME	Topstiknings- og knaphulstråd (mellemtyk)	Wooly Nylon (mellemtyk)	Metalliske tråde (tynd)
2-trådet kædesøm C-1, C-2, eller C-3 Nåleposition	Kun i kædegriber	Kun i kædegriber	Kun i nåle
3-trådet Coversøm Venstre smal Højre smal Bred	Kun i kædegriber	Kun i kædegriber	Kun i nåle
4-trådet Tripelcoversøm	Kun i kædegriber	Kun i kædegriber	Kun i nåle
KOMMENTARER :	Ikke egnet til nålene. Anvend kun i griber.	Ikke egnet til nålene	Sy med lav hastighed, når metaltråd anvendes.

KÆDE-/COVER-SØMME	Klar Nylon Filament (tynd)	Lingerie-tråd, Rayon eller Polyester Maskinbroderitråd (tynd)	Dekorative tråde: Décor, Candlelight, Pearl Crown Rayon (Kraftig tråd)
2-trådet kædesøm C-1, C-2, eller C-3 Nåleposition	Anvend i nåle og kædegriber	Anvend i nåle og kædegriber	Anvend kun i kædegriber
3-trådet Coversøm Venstre smal Højre smal Bred	Anvend i nåle og kædegriber	Lingerietråd: Anvend i nåle og kædegriber. Maskinbroderitråd: Anvend kun i nåle.	Anvend kun i kædegriber
4-trådet Tripelcoversøm	Anvend i nåle og kædegriber	Lingerietråd: Anvend i nåle og kædegriber. Maskinbroderitråd: Anvend kun i nåle.	Anvend kun i kædegriber
KOMMENTARER:	Benyt kun blød og smidig monofilament-tråd. Sy med langsommere hastighed, når der sys med monofilament-tråd.	Benyt trådnet eller skumgummiplader for at hindre, at tråden falder af spolen. Sy med langsommere hastighed, når der sys med dekorativ tråd.	Ikke egnet til nålene

Hentet fra symaskinetorvet.dk

Fejlfinding

Før maskinen indleveres til service, bør følgende kontrolleres:

Maskinen vil ikke starte:
1. Er de elektriske stik korrekt tilsluttet?
2. Er maskinens strømafbryder tændt?
3. Kontroller husholdningsafbryderen eller sikringen.
4. Er trådningsgrebet indstillet i overlockposition?
5. Er side- og frontdækslet lukket korrekt?
6. Er trykfoden nede?

Tråden knækker:
1. Er maskinen trådet korrekt? Kontrollér nøje hver enkelt tråd.
2. Er den korrekte nål anvendt for den valgte søm - C-1, C-2, eller C-3?
3. Er nålen korrekt isat?
4. Er nålen bøjet eller slidt?
5. Bruger du tråd af god kvalitet?
6. Falder tråden af spolen?
7. Er nålestørrelsen korrekt til stofkvaliteten?
8. Er nålene de korrekte Organ ELx705CF-system?

Kæde- eller coversøm:
1. Er spændingen for stram på kædegriberen?
2. Er stinglængden for kort?
3. Begyndte du det første sting i stoffet?

Hoppesting:
1. Er nålen bøjet eller slidt?
2. Er nålen korrekt isat?
3. Er maskinen trådet korrekt?
4. Er trykfodstrykket korrekt til stoffet?
5. Er den korrekte nål anvendt til den valgte søm?
6. Er den korrekte nål anvendt til den type stof, der sys med?
7. Bliver der trukket i stoffet bagfra, mens der sys?

Stoffet transporteres ikke i maskinen:
1. Er maskinen indstillet i overlock-position?
2. Er trykfoden sænket?
3. Er trykfoden og transportørerne rene for fnug?
4. Er trykfodstrykket korrekt til stoffet?
5. Er stinglængden korrekt indstillet?
6. Sidder stingpladen ordentligt fast på maskinen?

Hentet fra symaskinetorvet.dk

Fejlfinding (fortsat)

Er sømmen ubalanceret:

1. Er maskinen trådet korrekt?
2. Er den korrekte trykfod monteret på maskinen?
3. Er den korrekte nål sat i og trådet?
4. Sidder tråden ordentligt mellem spændingsskiverne?
5. Er nåletrådene korrekt indsat langs trådkanalerne?
6. Er trådspændingen korrekt indstillet for kædegriberen?
7. Er nåletrådens finjusteringshjul korrekt indstillet?

Problemer med nåletrådning:

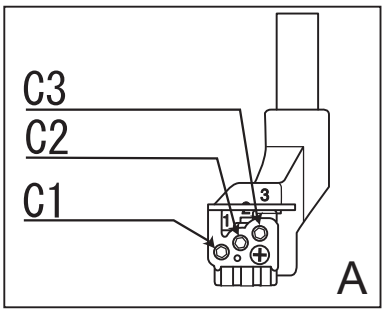
1. Er nåletrådervælgeren korrekt indstillet?
   ("C-1" til venstre nål, "C-2" til den midterste nål, "C-3" til den højre nål.)
2. Er maskinen indstillet i overlockposition?
3. Er nåletråderhåndtaget helt i bund?
4. Er nålen bøjet eller slidt?
5. Er nålen korrekt isat?

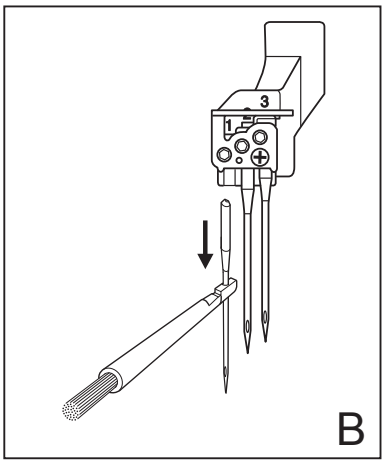
Problemer med gribertrådning:

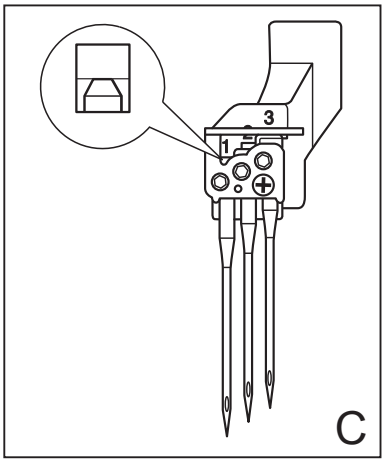
1. Er trådenden korrekt indsat i trådningskanalen?
2. Er mindst 2,5 cm af trådenden i trådningskanalen?
3. Er der minst 55 cm løs tråd efter trådguiden over trådningskanalen?
4. Er der knuder eller snoninger på de 55 cm tråd, som hindrer tråden i at køre frit gennem trådnings-kanalen?
5. Sidder tråden fast i noget, der forhindrer den i at komme gennem kædegriberen?

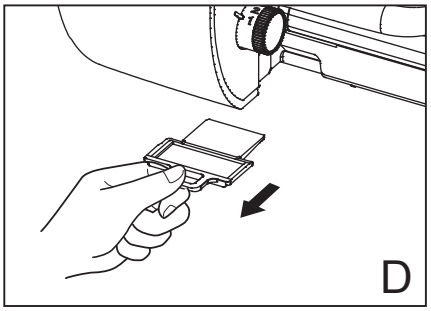
Hentet fra symaskinetorvet.dk

Udskiftning af nåle









Identificering af nåle (fig. A)-

Kæde-/coversømsnåle identificeres med C-1,C-2 og C-3 på forsiden af nåleholderen (fig. A).

C-1-Venstre kæde-/coversømsnål kan benyttes til kædesøm, venstre smal coversøm, bred coversøm eller tripelcoversøm.
C-2-Midterste kæde-/coversømsnål kan benyttes til kædesøm, venstre smal coversøm, højre smal coversøm eller tripelcoversøm.
C-3-Højre kæde-/coversømsnål kan benyttes til kædesøm, højre smal coversøm, bred coversøm eller tripelcoversøm.

Udskiftning af nåle -

1. Hæv nålen til højeste position ved at dreje håndhjulet mod dig.
2. Brug unbracoskruetrækkeren til at løsne nåleskruen på den nål, der skal udskiftes. Skruerne sidder i rækkefølge som anført ovenfor.

Bemærk: Hold nålen med nåleværktøjet for at forhindre, at nålen falder ned i stingpladen, mens du løsner skruen (fig. B).

3. Brug nåleværktøjet eller pincetten til at montere den nye nål med den flade side vendt bagud. Sæt nålen i så langt op som muligt - kontrollér med nålevinduet (fig. C).

Bemærk: Stram ikke nåleholderskruen uden at nålen er odentligt indsat.
Bemærk: Hvis du taber en nål ned i maskinen, kan du blot trække skuffen ud til tabte nåle. Nålen vil da ligge i skuffen. Skuffen er placeret i bunden af maskinen (fig. D).

Udskiftning af LED-lys

Din Baby Lock Euphoria er udstyret med en långtidsholdbar LED-belysning. Dette gør, at det ikke er nødvendigt at udskifte pærerne. Skulle det ske, at belysningen alligevel skal byttes, tag kontakt med din Baby Lock-forhandler.

Hentet fra symaskinetorvet.dk

Rengøring

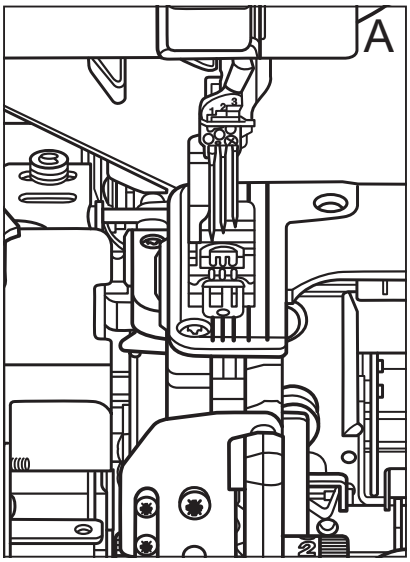
Din Baby Lock Euphoria vil yde de bedste resultater, hvis den kontinuerligt holdes ren.

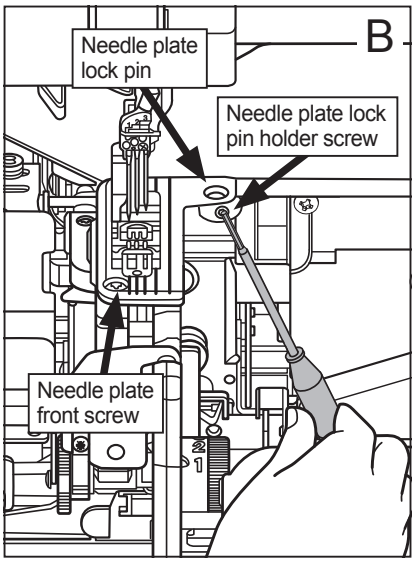
Din Baby Locks vigtigste bevægelige dele er beskyttede og behøver ikke at få olie. Dog anbefaler vi at bruge rengørings-/fnugbørsten ofte under syning for at holde støv og trådrester væk fra knivene, nålestangen, transportørerne og griberne. Kontakt din Baby Lock-forhandler for periodisk rengøring, smøring og justeringer.

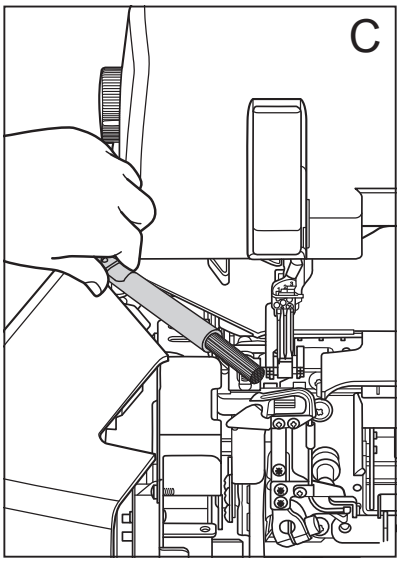
SÅDAN FJERNES STINGPLADEN:

1. Af sikkerhedsmæssige grunde bør du koble maskinen fra strømmen.
2. Hæv og fjern trykfoden.
3. Fjern nålene fra nåleholderen.
4. For let at kunne komme til stingpladens låseskrue, hæves nåleholderen til højeste position. Frontdækslet og sybordet åbnes (fig.A).
5. Placér unbracoskruetrækkeren (1,5 mm) i unbracoskruen og løsn stingpladens låseskrue. Se fig. B for placering af skruen.
6. Fjern stingpladens låseskrue (fig. B) og fjern stingpladens forreste skrue.
7 Åbn venstre sidedæksel og fjern stingpladen.
8. Rengør maskinen (fig. C).
9. Placér stingpladen på maskinen og isæt stingpladens låsepind.
10. Stram unbracoxskruen i stingpladens låsepind, idet du sikrer dig, at toppen af stingpladens låsepind flugter med stingpladen.
11. Placér stingpladens forreste skrue og stram den.

Bemærk: For bedste sømkvalitet bør du sikre, at ingen af nålene C-1, C-2 eller C-3 rammer nogen af siderne i hullerne i stingpladen.







Hentet fra symaskinetorvet.dk

Tekniske data

Trådningssystem for griber:	"Electronic ExtraordinAir Threading System"
Spændingshjul:	Hjul til kæde-/coversømsgribertråd
Stinglængdehjul:	1.0-4.0mm
Differentialtransport:	Rynkeeffekt: N ~ 2.0 Strækeffekt: N ~ 0.6
Trykfod:	Snap On-fod
Trykfodshøjde:	6mm fra stingpladen
Griber:	Kædegriber
Nålesystem:	Organ ELx705CF #80/12 og #90/14
Antal nåle:	3 - C-1,C-2,C-3
Syhastighed:	Op til 1,500 s.p.m.
Håndhjul:	Drej håndhjulet mod dig; mod uret
Stingtyper:	Kædesøm - Venstre (C-1), Center (C-2), Højre (C-3)
	Coversøm - Smal venstre - Smal højre - Bred - Tripel
Stingbredde: Coversøm:	- Tripel coversøm : 6.0mm - Coversøm - bred : 6.0mm - Coversøm - smal : 3.0mm
Lyspære:	3 LED-lys
Maskinens vægt:	11.6 kgs / 25.6 lbs.

Hentet fra symaskinetorvet.dk

Noter:

Hentet fra symaskinetorvet.dk

Hentet fra symaskinetorvet.dk

Vi står klar til at hjælpe dig

Har du spørgsmål til din maskine, brug for tilbehør eller tid til service på værkstedet? Så kontakt os. Vi hjælper gerne.

Butik Rødovre

Islevdalvej 142
2610 Rødovre
Tlf. **43 44 45 15**
info@symaskinecenter.dk

Butik Slagelse

Korsørvej 23
4200 Slagelse
Tlf. **58 52 29 22**
info@symaskinetorvet.dk

Åbningstider

Butikkerne: hverdage kl. 10.00 - 17.30 · lørdage kl. 10.00 - 14.00
Telefonen: hverdage kl. 12.00 - 17.00

symaskinetorvet.dk

Symaskiner · overlockere · tilbehør · værksted
365 dages returret · Fri fragt over 399 kr. · Prismatch på danske webshops